

Drikung Kyobpa Jigten Sumgon

# A Stream of Nectar

Public Teachings

Tibetan Version



འགྲུང་མེད་འོད་གསལ་ལྷུན་གྲུབ་གྲོ་ལས་འདས།།  
 གདོད་ནས་མ་སྐྱེས་རང་བྱུང་འདུས་མ་བྱས།།  
 རྣམ་དག་ལྷུབ་པའི་རང་བཞིན་སྐྱོས་ལས་དབེན།།  
 ཉམ་པའི་དག་ཉིད་རིན་པོ་ཆེ་དཔལ་འདུད།།

གཉིས་མེད་བདེ་ཆེན་ལྷུང་འཇུག་ཡངས་པའི་མཛོད།།  
 གཟུང་འཛིན་རབ་ཞི་ཀུན་བཟང་མཉམ་པ་ཉིད།།  
 འཁོར་འདས་དབང་ལྷུག་ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་སྐྱེ།།  
 རང་སེམས་རིགས་བདག་ཏུག་པའི་ཞབས་ལ་འདུད།།

---

\* The page numbers of the English text are indicated in the margin.

15

བལ་དང་རྣམ་སྐྱེན་མ་འདྲེས་ཡོངས་སུ་རྫོགས།།  
 མ་ཁྱེན་གཉིས་མངའ་བདག་སྣང་བཅས་འཛིག་རྟེན་གྱི།།  
 གཏུན་གྱི་སྐྱབས་གནས་ཚད་མེད་ཐུགས་རྗེ་ཅན།།  
 སྐྱོབ་པ་སྐྱ་མ་རིན་ཆེན་ཞབས་ལ་འདུད།།  
  
 མགོན་པོ་དེ་ཡི་ཞལ་གྱི་བདུད་ཚི་རྣམས།།  
 དཔག་པར་དགའ་ཞིང་གི་བར་མི་འོས་ཀྱང་།།  
 དབག་འདྲ་བརྗེད་འཛིགས་དྲན་པ་གསོ་བའི་ཕྱིར།།  
 ལེགས་གསུང་མ་ཞོར་མདོར་བསྐྱས་འདིར་བཀོད་བྱ།།

16

འདི་སྣང་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་གྱི་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་གཉིས་སུ་  
 མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་གྱི་རོ་བོར་གྱུར་པ།      འཁོར་འདས་མ་ལུས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་  
 དབང་སྐྱབས་      རྒྱུད་ལྡན་བསྐྱས་པའི་འགོ་བ་མ་ལུས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་དཔལ་  
 མགོན།      ལྷ་དང་བཅས་པའི་འཛིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་གྱི་གཙུག་གི་རྒྱན་དམ་པར་  
 གྱུར་པ།      གདུལ་བྱ་ཇི་སྟེད་གྱི་ཁམས་རྒྱུད་ཐ་དད་པ་དང་མཐུན་པར་འཇུག་ཅིང་།  
 བྱང་རྒྱལ་རྣམ་པ་གསུམ་ལ་ཡང་དག་པར་འཛོག་པར་བྱེད་པའི་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་མི་  
 ཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོ།  
 འཁོར་བ་མ་སྣོང་གི་བར་དུ་དེ་ཉིད་ལ་མཉམ་པར་འཇུག་པར་བྱེད་པ།      ལྷན་གྱིས་  
 བྱུང་ཅིང་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་འབྱུང་བའི་གཏེར་མཛོད་ཆེན་པོ།      ཡང་དག་པར་

རྩོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་བཙུག་ལྷན་འདས་རྩོད་པའི་མཐའ་ཐམས་ཅད་བུལ་བས།  
འཁོར་འདས་མ་ལུས་པ་ཐམས་ཅད་ངམ་ཞིང་སྟོན་པའི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པ། གང་  
གིས་ཀྱང་འགྲན་པར་མི་རྣམས་ཤིང་། འགྲན་རྒྱལ་མེད་པའི་རྣམ་མེད་པོ་ཆེ་འགྲི་  
གྲང་པ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་དེས།

རྩོད་པལ་ལྷན་པག་མོ་གྲུ་པའི་དུས་ཀྱི་མཚོན་པ་རྒྱ་བ་མར་ངོའི་ཚེས་བཅུའི་ཉིན་པར་  
འོག་མིན་སྐྱབ་པོ་བཞོད་པའི་གནས་འདིར་སང་གའི་ཁྲི་ཆེན་པོ་བཤམས་ནས་  
ནམ་བཞིའི་འཁོར་ཚོགས་པ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བུས་བསྐོར་བའི་དབུས་ན་ལྷན་པའི་རྒྱལ་  
པོ་རྣམས། ལྷ་མ་མེ་ལྷ་ངའི་ལྷན་ནི་བཞུགས་ཏེ།

17

སྐྱུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲབ་པའི་སྐོ་དུ་མས་གང་ལ་གང་  
འདུལ་གྱི་ཚུལ་དུ་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ངེས་པ་དོན་གྱི་འཁོར་ལོ་ལྷན་གྲུབ་ཏུ་  
བསྐོར་བ་ལས། གདུལ་བྱའི་སྐོ་རིགས་ཐ་དད་པ་ནམས་ཀྱི་(གྱིས་) དགོངས་  
པ་ལེན་ཚུལ་དང་འཛིན་སྤངས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་དཔག་ཏུ་མེད་ཅིང་བརྗོད་གྱིས་མི་ལང་  
ཡང་། བདག་གིས་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ལས་རྒྱ་ཐིགས་པ་གཅིག་གསུམ། ལྷོ་རོལ་གྱི་  
ནམ་མཁའ་ལས་ཁབ་མིག་གང་ཅམ་ཞིག་ཟིན་པ་ལས་ཀྱང་མདོར་བསྡུས་ཏེ་གྱི་  
བར་བྱ་བཞི་འདི་རྣམས་ཏེ།

ཡང་བྱང་རྒྱལ་མཚོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་རེ་མཚན་པར་ལྷ་འཚོལ།

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་ལྷན།  
 ལྷག་བསྐལ་དང་བུལ། ལྷ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་  
 རྒྱུ་རྩེན་པོ་ཆེ་ཐོབ་པར་བྱ། དེའི་ཆེད་དུ་བདག་གིས་སྤྱིར་སངས་མ་  
 རྒྱས་གྱི་བར་དུ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་དགོ་བ་ལ་བཀོལ། མ་ཤིའི་བར་  
 དུ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་དགོ་བ་ལ་བཀོལ། དུས་དེ་རིང་ནས་བརྒྱང་  
 ལྷོ་ཉི་མ་སང་ད་ཅམ་གྱི་བར་དུ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་དགོ་བ་ལ་བཀོལ་  
 ལྷམ་དུ་བསམ།

དེ་ནས་སོ་སོའི་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་གང་ཡིན་པ་ལྟལ་གྱིས་བསྐྱོམ་པར་ལུ་འཚལ།  
 ཡོན་བདག་པ་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་ངོས་གཟུང་མེད་པ་ཀུན་རྫོ་བོ་སྤྲུགས་ཆེ་ཆེན་པོར་  
 བསྐྱོམ། དེ་ཅི་འདྲ་ན་སྐྱུ་མདོག་དཀར་བ་གངས་ལ་ཉི་མ་ཤར་བ་ལྟ་བུ་ཞེས་གཅིག་  
 ཞེས་སྤྲུག་བཞི་(ཞེས་གཅིག་སྤྲུག་བཞི་)ཡོད་པ། སྤྲུག་དང་པོ་གཉིས་སྤྲུགས་ཀར་  
 ཐལ་མོ་སྤྱར་བ།

འོག་མའི་གཡས་ན་ཤེལ་གྱི་སྤྲོང་བ་བསྐྱམས་པ། གཡོན་ན་མེ་ཏོག་བརྒྱ་དཀར་པོ་  
 བསྐྱམས་པ། རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་ཐམས་ཅད་གྱིས་བརྒྱན་པ། མཚན་ཐོས་  
 པ་ཅམ་གྱིས་སྤྱིར་མི་ལྡོག་པའི་ས་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་དེ་ལྟ་བུ་ཞིག་དུ་ལྟལ་གྱིས་  
 བསྐྱོམ། དེ་ནས་སྤྲུགས་དམ་དེའི་ངང་ནས་མ་ཡིངས་པར་མཛེད་ནས་ཚོས་གསན་  
 པར་ལུ་འཚལ།

ལྷིར་བྱ་བ་དང་བྱེད་པ་ཆེ་འབྲིང་རྒྱུད་གསུམ་གང་ཡིན་པར་སོང་ཡང་བསམ་པ་ 19  
 བཟང་པོ་བྱང་རྒྱུད་ཀྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེས་ཟིན་པར་བྱེད་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་  
 བྱང་རྒྱུད་ཀྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེས་དབང་བྱས་པར་སོང་ན་དངོས་པོ་ཤིན་ཏུ་རྒྱུད་བ་  
 ཁབ་སྐྱུད་པའམ་ནས་ཕོར་གང་ཅམ་ཞིག་ཡིན་ཡང་འབྲས་བུ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བསམ་  
 གྱིས་མི་བྱུང་པ་འབྱུང་བ་ལགས། དེ་ཡང་རྒྱ་ནམ་མཁའ་མཐའ་དང་ཆོས་ཀྱི་  
 དབྱིངས་དང་མཉམ་པ། ཡུན་འཁོར་བ་མ་སྟོང་གི་བར་དུ་འབྱུང་བ་ལགས།  
 དུས་གསུམ་གྱི་འཕགས་པ་ཐམས་ཅད་མཚོན་ཅིང་ཁམས་གསུམ་གྱི་སེམས་ཅན་  
 ཐམས་ཅད་སྣོན་པར་བྱེད་པའི་སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་མི་ཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོ་  
 འཁོར་བ་མ་སྟོང་གི་བར་དུ་སྐྱེན་གྱིས་བྱུང་ཅིང་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་འབྱུང་བ་  
 ལགས། དེ་ལྟར་ཡང་།

བྱང་རྒྱུད་སེམས་ཀྱི་སྟོན་ཤིང་རྟག་པར་ཡང་།།  
 འབྲས་བུ་འབྲིན་པ་མི་ཟད་འཕེལ་བར་འགྱུར་།།

བགྱི་བ་གསུང་། དེས་ན་བྱ་བཞག་གི་རིམ་པ་གང་ཡིན་ཡང་། བྱང་རྒྱུད་ཀྱི་  
 སེམས་རིན་པོ་ཆེའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་བ་ལགས། དེ་ལྟར་བྱས་  
 པར་སོང་ན་དངོས་པོ་ཆེ་འབྲིང་རྒྱུད་གསུམ་གང་ཡིན་པར་སོང་ཡང་། གོང་དུ་  
 སྟེན་དུ་གསོལ་བ་ལྟར་འབྲས་བུ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པར་འབྱུང་བ་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་དངོས་པོ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་པ་གལ་ཆེ་བ་ལགས།





དེས་ན་བྱིད་རང་སོ་སོ་ཡང་དངོས་པོ་རྣམ་པར་དག་པ་དེ་ལྟ་བུ་ལ་སོགས་པ་གང་  
ལག་ཏུ་སྤྱིན་པར་སོང་ཡང་། དེ་སྐྱེ་མ་དང་དགོན་མཚོག་ (དགོན་མཚོག་ལ་)  
དབང་བ་ཡིན་པས། སྐྱེ་མ་དམ་པའི་ཞལ་བཞུགས་པའི་དུས་ཡིན་ན་དངོས་སུ་  
ལྷག་ཏུ་འབྱུང་། མི་བཞུགས་པའི་དུས་ལྟ་བུ་ཡིན་ཡང་རྟེན་བཞེངས་པའམ་མཚོད་  
པ་ལ་སོགས་པ་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དེའི་ཕྱོགས་སུ་དགོས་པ་ཡིན།

དེ་ལ་སྤྱིན་ཇི་ཅིན་པོ་ཆེའི་སྤྱན་སྲུང་། དཔལ་ཆེན་པོ་ཤི་རི་ལྷག་པས་གསེར་སྐྱུན་ཤིན་  
ཏུ་ལེགས་པ་དཔེ་མེད་པ་ཞིག་ལྷལ་ནས་གསོལ་སྐྱུན་མཛད་པར་ལུ་ལུས་པས།  
སྤྱན་སྲུང་སྤྱིད་ལ་སྐྱེ་མ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ། ང་ལ་ཡང་སྐྱེ་མ་ཡོད་གསུང་ནས་  
བཀའ་ཤིས་སློང་མང་ལ་སྤུལ་བ་ལགས།

དེས་ན་བྱིད་རང་སྤྱི་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་གྱིས་གྱང་། གཞི་བྱེས་ལམ་གསུམ་དུ་དུས་  
ཚོད་རྣམ་ཡིན་པར་སོང་ཡང་།

སོ་སོའི་ལག་ཏུ་དངོས་པོ་ཇི་ལྟར་ཡོད་པའི་གང་དྲག་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དང་  
དགོན་མཚོག་གི་ཕྱོགས་སུ་གཏོང་བར་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་བ་ཡིན། དེ་ལྟར་དངོས་པོ་  
རྣམ་པར་དག་པ་ཡིད་དུ་འོང་བ་རང་ལ་དམར་བ་དང་། ཕྱིས་ཆེ་བ་རྣམས་ལྷལ་  
བའི་དུས་སུ། ཕྱིས་འབྲས་བུ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་བར་བྱེད་པར་དུ་འཕགས་པ་བསམ་  
གྱིས་མི་བྱུང་བ་རྣམས་འབྱུང་བ་ལགས།

དེ་ལ་བྱིད་རང་རྣམས་ལ་འབྱུལ་བ་མེ་ཏོག་ལྟ་བུ་བྱུང་ཡང་། དང་པོར་རང་གི་ཞག་  
འགའ་འཚོགས་བྱས་པས་རང་གི་ཤེས་པ་འདྲེས་རྒྱ་ཞིག་ཡོད། དེའི་དུས་སུ་

གཟེངས་ལྟུང་ན་བདག་འཛིན་ཐངས་པ་དང་བསོད་ནམས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཐོབ་པ་  
22 ལགས། དེ་ལྟར་མ་ཡིན་པར་རང་གི་ལག་ཏུ་བྱིན་པ་དང་ལག་རྒྱུད་ལ་བཏང་ནས།  
བདག་འཛིན་ནམ་ཆགས་སེམས་སྐྱེས་ན་ནི་ཡུང་ཉེས་ཆེན་པོར་འགྱུར་བ་ཡང་སྲིད་  
པས།

དེས་ན་དངོས་པོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཤིན་ཏུ་དག་པ་དང་། དེ་བྱང་ཚུབ་གྱི་སེམས་རིན་  
པོ་ཆེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་གཏོང་བ་དང་། བདག་འཛིན་ཐངས་པར་བྱེད་པ་  
དང་། རྗེས་པའི་བྱང་ཚུབ་ཏུ་བསྐྱོད་པ་མཇེད་པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བ་ལགས།

དེ་ལྟར་མ་བྱས་པར་ཆགས་སྤང་མོངས་གསུམ་གྱི་བསམ་པས་དབང་བྱས་པར་  
སོང་ན། དངོས་པོ་ཅི་ཙམ་ཆེ་བ་ཙམ་དུ་ཡུང་ཉེས་ཀྱང་ཆེ་བར་འབྱུང་བས། དེས་  
ན་བསོད་ནམས་གྱི་ཚོགས་བསགས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་བྱས་པ་གཅིག་ཤུས་ཀྱང་  
མི་ཚོགས་ རྗེས་པའི་བྱང་ཚུབ་ཏུ་སྐྱོད་པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བ་ལགས།

དེ་ལ་ངེད་རང་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཆོ་འཁོར་བ་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་རྗེས་པའི་བྱང་  
ཚུབ་ཏུ་སངས་མ་རྒྱས་པ་དེ་ཡང་བསྐྱོད་པ་དང་སེམས་བསྐྱེད་ནམ་པ་གཉིས་པོ་དེ་མ་  
ཤེས་པ་གཅིག་ཤུས་ལན་པ་ཡིན། དེ་ལ་ཚན་གཅིག་གི་ཉོག་པ་ལ་དགོ་བའི་རྩ་བ་  
མ་བྱས་པ་མིན་ནམ་སྐྱེས་པར་སོང་ན་དགོ་བའི་རྩ་བ་དང་ (དག) དཔག་ཏུ་མེད་  
བྱས་པ་ལ།

བསྐྱོད་པ་ཅུང་ཤེས་པ་ཆེ་འདིའི་གྲགས་སྐྱོན་ནམ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཚོས་བརྒྱད། དེ་  
དང་འབྲུབ་པར་ཚངས་པ་དང་བརྒྱ་བྱིན་འཁོར་ལོས་བསྐྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་པ་  
འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆེན་པོ་རྣམས་སམ། དྲག་ཤོས་སུ་བྱེད་པ་ཚན་རིས་ཀྱང་ཉན་ཐོས་

དང་རང་སངས་རྒྱས་སུ་བསྐྱོད་པས།      དེ་རྣམས་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་གྲུབ་ནས་ 23

རྗེས་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཏུ་སངས་རྒྱ་བའི་གོགས་བྱས་པ་མ་གཏོགས་པ་རྗེས་པའི་  
བྱང་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུར་མ་སོང་།      ཞན་པོས་གྱིས་དུད་འགོ་ལ་སོགས་པ་གནས་ངན་པ་

རྣམས་སུ་བསྐྱོད་པས་དེ་ལོན་བཞིན་དུ་གྲུབ་ནས།      རྗེས་པའི་བྱང་རྒྱལ་གཏན་  
རྒྱལ་ཏུ་འགོ་བ་ཡང་ཡོད་པ་ལགས།      དེའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་སྟེ་མ་པར་སོང་ན།  
བསམ་པ་གང་སྐྱེས་པ་དེ་རྣམས་གྱིས་འཕུལ།

དགེ་བའི་སྒྲོབས་ཆེན་པོ་དེས་བྱས་པའི་དུས་སུ་དེ་བཞིན་དུ་མི་གྲུབ་མི་སྲིད་པ་  
ལགས།

དེ་ལ་སློན་མདོ་སྐད་དུ་མི་ཞིག་ཆགས་པ་ཚན་པོ་ཆེ་རྒྱགས་ཐབས་མེད་པ་སྐྱེས་  
པས།      ཡུལ་དེ་ན་རྟ་བླུ་ཞིག་ཡོད་པའི་ནང་ན་གསེབ་ཅིག་ཡོད་པ་དེ་ལ་སློན་པར་  
བྱུང་ནས།      ཁོས་དགེ་འདུན་སྟོན་མོ་འབྲེན་པ་ལ་སོགས་བསོད་ནམས་གྱི་ཚོགས་  
རྒྱ་ཆེན་པོ་བསགས་པའི་རྗེས་ལ།      སྐར་གྱི་གསེབ་དེར་སྐྱེ་བའི་སློན་ལམ་བཏབ་པ་  
དང་།      དེ་ནས་ཡུན་རིང་པོ་མ་ལོན་པར་ཁོ་ཚོའི་དུས་བྱས་ནས།      རྟ་བླུ་དེའི་ནང་དུ་  
ཁོ་རང་སྐར་སློན་པའི་རྟ་དེ་ལོན་འདྲ་བཞིག་ཏུ་སྐྱེས་པ་ལགས་པར་གངལ།      །དེས་  
ན་དགེ་བ་བྱེད་ལོ་བྱས་པ་གཅིག་ཡུས་ཀྱང་མི་ཚོག་པས།      བསམ་པ་རྣམ་པར་དག་  
པ་རྗེས་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཏུ་བསྐྱོད་གོས་པ་ལགས།

མ་སྐྱོད་ན་འཇོན་པའི་རྒྱ་ཡང་ཤིན་ཏུ་མང་བ་ཡིན་ཏེ།      དེ་ཡང་བསྐྱོད་པར་སོང་ན་  
རིན་པོ་ཆེ་གཏོར་དུ་སྐྱས་པ་དང་འདྲ་བ་ལགས།      མ་བསྐྱོད་ན་དེ་ལྟར་བསོད་  
ནམས་གྱི་ཚོགས་བསགས་པའི་རྗེས་ལ་གོང་དུ་སྟོན་དུ་གསོལ་བ་དང་འདྲ་བར་རང་

24 གི་ (གིས་) ཇི་ལྟར་བསྐྱོད་པའི་ (པའམ་) ལྷོན་ལམ་བཏབ་པ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པར་  
ལགས་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

གང་གིས་ལྷོན་ལམ་ཅི་བཏབ་པས།།  
དེ་ནི་དེ་ལྟར་ཉིད་དུ་འགྲུར།།

བགྲི་བ་གསུང་། གཞན་ཡང་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཞལ་ནས།  
རྒྱ་ཆེ་བ་ལ་མོས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་ཆེ་བ་འགྲུབ་པར་འགྲུར་རོ།།  
རྒྱུང་བ་ལ་མོས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་རྒྱུང་བ་འགྲུབ་པར་འགྲུར་རོ།།

བགྲི་བ་གསུངས་པས། དེ་ལྟར་འགྲུབ་པའི་དུས་སུ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བགྲི་བ་དེ་རྫོགས་  
པའི་སངས་རྒྱས་ལ་གསུངས་པ་ཡིན་པས། དེ་མི་འགྲུབ་པའི་དོན་མེད་པ་  
ལགས། དེ་ལྟར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་སུ་བསྐྱོད་པས་རྫོགས་པའི་སངས་  
རྒྱས་ཇི་ལྟར་བ་བཞིན་དུ་གྲུབ་ནས་གཞན་ཐམས་ཅད་ཞོར་ལ་འབྱུང་བ་ཡིན།  
དེ་ཡང་དཔེར་ན་གང་དང་འདྲ་སྐྱམ་ན་འབྲས་ས་ལུ་ལོ་ལེགས་པའི་དུས་ན་སྤུབ་  
སོག་ཐམས་ཅད་ཞོར་ལ་འབྱུང་བ་འདྲ་བ་ལགས།  
དེ་ལྟར་ཞིང་རྣམ་པར་དག་པ་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དང་དཀོན་མཆོག་གི་སྤྱོད་སུ་དངོས་པོ་  
རྣམ་པར་དག་པ་སོ་སོ་ལ་ཅི་ལྟར་བུ་ཡོད་པ། བསམ་པ་རྣམ་པར་དག་པ་བྱུང་རྒྱུ་  
ཀྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་འབྲུལ་བར་བྱེད་པ་དང་། དེ་ནས་  
རྗེས་དགོ་བའི་རྩ་བ་ཐམས་ཅད་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་སུ་བསྐྱོད་པ་མཚན་པ་དེ་

ལྷ་ལྷ་འཚེ་གསུངས།

ཡང་སྐྱ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་སྒྲ་ནས།

25

བརྒྱུད་པ་རིན་པོ་ཆེའདི་ (འདིའི་) བྱུང་པའི་མཐའ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོའི་སྲོལ་

དང་འབྲུག་པའི་སྐྱེད་པ་རང་སེམས་ཡིན་གསུངས།

བྱུང་པའི་མཐའ་སྐྱེད་པ་རང་གི་སེམས་འདི་ཤེས་ཤིང་རྟོགས་ན། བརྒྱུད་པ་འཛིན་

པའི་སྲོལ་མར་སོང་ལ་བྱུང་མཐའ་ངོ་མ་ཤེས་ན་

སྲོལ་མར་མིང་གཏངས་ཀྱང་སྲོལ་མར་མི་འོང་སྟེ། དེ་ལྟར་ཡང་འགོ་བའི་མགོན་

པོ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།

པ་ཡི་རིན་ཆེན་དགོར་མཛོད་དེ།།

གཅེས་པའི་བུ་ཡིས་མ་ཤེས་ན།།

གཅེས་པོར་བཏགས་ཀྱང་མིང་ཅོམ་ཡིན།།

གསུངས། དེས་ན་འདི་ཤེས་དགོས་པའི་ཚོས་ཡིན། དེ་ཡང་རྗེ་པག་མོ་གྲུ་པའི་ 26

ཞལ་ནས།

ཁོ་བོ་དང་སྐྱམ་པོ་པ་གཉིས་གང་གི་ངོས་ནས་ཀྱང་ཡོན་ཏན་ཁོ་བོ་ཆེ་བ་

ཡིན་ཏེ། སྐྱ་ཚོ་ཡང་སྐྱ་མ་ལ་པརྗེ་ཏ་གཉིས་སུ་སྐྱ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའི་དུས་

སུ། སྐྱ་ལ་བགོ་སྐྱིང་ཞིག་བྱས་པས། རྗེ་སྐྱམ་པོ་པའི་སྐྱ་སྐྱེ་བ་དེ་རྒྱལ།

དེ་ལ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་དང་དཔོན་སློབ་ཏུ་སོང་བ་ཡིན་  
གསུངས།

དེ་ལ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་ཞེས་ཞུས།

དཔལ་ལྷན་མགོ་གྲུ་པ་ནི།           འདས་པའི་སངས་རྒྱལ་འཁོར་བ་  
འཇིགས།   མ་གྲོན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མི་བསྐྱོད་པ་རྒྱལ་པོ་སྣམ་  
གྱི་ལྷ།

ད་ལྟར་གྱི་བཙུན་ལྷན་འདས་འགྲུའི་རྒྱལ་པོ།   དུས་གསུམ་དེ་བཞིན་  
གཤེགས་པ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་པ་ཡིན།   དེ་ལ་རྗེ་སྣམ་པོ་པའི་ཞབས་ལ་  
གཏུག་དགོས་པའི་སྐྱེ་ལུས་པ་ཅན་དེ་སྣང་བ་རང་སེམས་ལས་འོས་མེད་  
པའི་རིགས་ཡིན་གསུངས།

འོན་སྐད་ལ་རང་སེམས་བགྱི་བ་དེ་གང་ཡིན་སྟུམ་ན།   ཁྱེད་ཀྱིས་རྩ་བ་འདི་ལྟར་  
ཞིག   རི་སྲིད་སེམས་ཡོད་ཀྱི་རིང་ལ་སྣང་བ་ཡོད་སེམས་སྣང་བ་ཡོད།  
སེམས་ཡོད་རིང་ལ་སྣང་བ་ཡོད་པ་ནི།           འདོད་ཆགས་ཀྱི་སེམས་ཡོད་ན།  
ཡི་དྲགས་ཀྱི་སྣང་བ་ཡོད།   ཞེས་ལྷོ་གི་སེམས་ཡོད་ན་དཔྱལ་བའི་སྣང་བ་ཡོད།  
གཏི་མུག་གི་སེམས་ཡོད་ན་དུད་འགྲོའི་སྣང་བ་ཡོད།   བྱམས་པའི་སེམས་ཡོད་ན་  
ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་སྣང་བ་ཡོད།   དེས་ན་སྣང་བ་སྤྱི་རོལ་ན་མེད་པའི་སྤྱིར་  
ན་རང་སེམས་ཡིན།

ཚོན་གཅིག་སྐྱང་བ་དོན་དུ་གྲུབ་པར་འདོད་དེ།      དེ་ག་ལ་སྲིད་སེམས་སྤྱོད་ལ་དུ་  
སྐྱང་བ་ལས་གཞན་མེད།

འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་མེན་པོ་ཆེས།      ལྷ་མ་མི་ཉལ་སློམ་མིང་ (མིངས་) ལ་རྗེ་བཙུན་  
མེན་པོ་ཆེའི་སྐྱང་བ་རང་སེམས་དེ་ཅི་ལྟ་བུ་ཞིག་དྲིས་པས།      ལྷ་རྟེན་སྐྱང་བ་སྤྱོད་ལ་  
ན་མེད་པས་རང་གི་སེམས་ཡིན་མོད་གསུང་ (གསུངས་) བས།      ཕ་དེའི་  
བུར་འདུག་སྐྱམ་པ་བུང་གསུང།

འོན་སྐྱང་བ་སྐྱ་ཚོ་གས་དཀར་དམར་དུ་སྐྱང་བ་མངོན་སུམ་དུ་འདུག་སྐྱམ་ན། 27

དེ་ཉིད་རང་གི་སེམས་ཡིན།      འཛིན་སྐྱངས་ཡིན།  
དེས་ན་སྐྱང་བ་སྤྱོད་དོན་དུ་གྲུབ་པར་མི་བཟུང།      དེ་ཡང་རྒྱ་བོ་གརྒྱ་ལ་ལྷ་རྟེན་སེམས་  
ཀྱིས་བདུད་ཚིར་མཐོང།      མི་རྟེན་སེམས་ཀྱི་རྒྱུར་མཐོང།      ཡི་དུག་སེམས་ཀྱིས་  
ཟངས་ཁུ་དང་སྐབ་ (རྟེན་) ཁྲག་ཏུ་མཐོང་ཡང་།      རྒྱ་བོ་གརྒྱ་ལ་འགྱུར་བ་མེད།  
སོ་སོའི་བསགས་རྒྱུ་དང་འཛིན་སྐྱངས་ཡིན་ཏེ།      བཅོམ་ལྷན་འདས་བུམས་  
མགོན་གྱིས།

སྐྱང་བ་འདི་ནི་ཤིན་ཏུ་མངའ་ (ཡང་)།།  
རྟོག་མེད་གཡོ་བ་མེད་པ་ཉིད།།  
དེ་ལྟར་ན་ཡང་འཛིན་རྟེན་ནི་ (ན)།།  
དོན་ཆེན་པོར་ནི་ཉེ་བར་གནས།།  
འདི་ནི་རང་སེམས་སྐྱང་དོ་ཞེས།།  
སོ་སོའི་སྐྱེ་བོས་མི་ཤེས་མོད།།

བགྲིབ་གསུངས། དེ་ཡང་སྣང་བ་རང་སེམས་ཡིན་པ་སོ་སེའི་སྐྱེ་བོ་རྣམས་གྲིས་  
མི་ཤེས།

གཞན་ཡང་སྡོན་རྒྱལ་ཤེའི་ཁབ་བྱ་རྒྱུད་ལྷུང་ཤེའི་རིལ། བཙམ་ལྷན་འདས་སང་  
གའི་ཁྲི་བཤམས་པ་ལ་བཞུགས་ཤིང་ཤེས་རབ་གྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྤྱིན་པ་གསུངས་པས།  
སྣོང་གསུམ་གྱི་སྣོང་ཚེན་པོ་མི་མཇེད་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་འཇིག་རྟེན་གྱི་  
ཁམས་པད་མོ་ཅན་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་པད་མོ་དམ་པ་ལྟར་གྱུར་པ་ལགས་  
པར་གདའ་སྟེ། པད་མོ་ཅན་གྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདིར་འཕོས་པ་མ་ལགས།

28 གཞན་ཡང་རྗེ་ཤོང་མའི་ཞལ་ནས།

རེས་འགའི་དུས་སུ་ངམ་ཤོད་སྐྱིད་ལུང་ (ངམ་ཤོད་གྱི་སྐྱུང་) འདི་ལྷགས་  
སྟེག་གི་ས་གཞི་ཡིན་གསུངས་པ་དང་།  
རེས་འགའི་དུས་སུ་ངམ་ཤོད་འོག་མིན་གྱི་གནས་ཡིན།

གསུངས་པ་དེ་འགལ་བ་འདུ་བའི་གསུངས་མ་ལགས། བསམ་པ་ཞེ་སྣང་སྐྱེས་  
པའི་དུས་སུ་ངམ་ཤོད་གྱི་སྐྱུང་ལྷགས་སྟེག་གི་ས་གཞི་ཡིན་ཏེ།

ལྷགས་སྟེག་ས་གཞི་སུ་ཡིས་བྱས།།  
མོ་ཚོགས་དེ་དག་གང་ལས་བྱུང་།།  
དེ་འདྲ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི།།  
སྟེག་སེམས་ཡིན་པར་བྱབ་པས་གསུངས།།



ཞེས་པས། དམུལ་བའི་གནས་ངམ་ཤོད་དུ་འཕོས་པ་མ་ལགས། ངམ་ཤོད་གི་  
 བྱང་གཞན་དུ་སོང་བ་མ་ལགས། བྱང་རྒྱལ་གི་སེམས་ལ་མཉམ་པར་གཞག་ན་  
 འོག་མིན་གི་གནས་ཡིན་ཏེ་འོག་མིན་གི་གནས་ངམ་ཤོད་དུ་འཕོས་པ་མ་ལགས།  
 དེས་ན་སོ་སོའི་བསགས་ཚུལ་ལས། འཛིན་སྣངས་གིས་དེ་ལྟར་བྱང་བ་ཡིན་ཏེ།  
 སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ལ་གཟུང་འཛིན་སྣ་ཚོགས་གི་སེམས་ཡོད། ཉན་ཐོས་རྣམས་  
 ལ་བདེན་པ་བཞིར་གཟུང་ཞིང་སྤངས་གཉིན་གཉིས་སུ་འདོད་པའི་སེམས་ཡོད།  
 སེམས་དེའི་སྣང་བ་ཡོད། འཕགས་པ་རང་རྒྱལ་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལ་རྟེན་  
 འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་སུ་འཛིན་པའི་སེམས་ཡོད། སེམས་དེའི་སྣང་བ་ཡོད། བྱང་  
 རྒྱལ་སེམས་དཔལ་རྣམས་ལ་ཀུན་རྫོབ་བྱང་རྒྱལ་གི་སེམས་གིས་མ་ནམ་མཁའ་དང་  
 མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་ལྷན། སྐྱབས་བུལ་དང་བལ་སྐྱེ་ན་  
 མིད་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཐོབ་པར་འདོད་པའི་སེམས་ཡོད། སེམས་དེའི་སྣང་བ་ཡོད།  
 ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་བཙུན་ལྷན་འདས་རྣམས་ལ་སེམས་མིད་ 29  
 པས་སྣང་བ་མིད་པ་ཡིན་ཏེ། སྐྱ་མ་གོང་མའི་ཞལ་ནས།

སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་གཟུང་འཛིན་གདོས་སུ་རྒྱུད།  
 ཉན་ཐོས་རྣམས་ནི་སྐྱིག་སྐྱུའི་ (རྒྱུའི་) རྒྱ་མཚོ་རྫོགས།  
 རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་མཐོ་ཡོར་མི་ཡི་དེར།  
 བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་རྣམས་སྐྱེ་མོས་ཚལ།  
 སངས་རྒྱས་རྣམས་གིས་སྐྱོས་པ་ཞི་བར་མཁུའ།

ཞེས་གསུངས་པས། སངས་རྒྱལ་བཙུན་ལྷན་འདས་མ་གཏོགས་པ་ས་བརྩུ་པའི་  
མགོན་པོ་ལ་ཡང་སེམས་ཡོད། སེམས་ཡོད་པས་སྤང་བ་ཡོད། འདི་ལ་ཤེས་  
བྱའི་སྐྱིབ་པ་ཟེར། ལྷན་གཏམ་དུ་སེམས་ལ་སྐྱིབ་པ་ཟེར་བ་ཡིན། ལྷ་མ་གོང་  
མའི་ཞལ་ནས་ཀྱང་།

རྒྱལ་གཉིས་གཙོ་ལ་སྤང་བ་མེད།།  
བྱང་རྒྱལ་སེམས་ལ་མཉམ་རྗེས་སུ།།

གསུངས་པས། མཉམ་གཞག་ལ་སྤང་བ་མེད་ཀྱང་རྗེས་ལ་ཡོད་པར་གསུངས་  
པར་ཡིན་ཏེ། (གསུངས་པ་ཡིན་ནོ།) དེས་ན་རྗེས་སེམས་ཡོད་རིང་ལ་སྤང་བ་  
ཡོད། སེམས་མེད་ན་སྤང་བ་མེད།

དཔེ་ཅི་དང་འདྲ་ན་གཟུགས་བརྟན་དང་མེ་ལོང་འདྲ་སྟེ། མེ་ལོང་གི་ནང་དུ་བཞེན་  
གྱི་(སྟེ། བཞེན་གྱི་) དགྱིལ་འཁོར་དཀར་པོ་དང་དམར་པོ་ལ་སོགས་པ་རི་ལྗང་  
ཡོད་པ་མེ་ལོང་གི་ནང་དུ་འཆར་བ་དང་འདྲ་བ་ཡིན་ལ། རྗེས་སེམས་མེད་ན་  
སྤང་བ་མེད་དེ། ཕྱི་རོལ་དུ་གཟུགས་བརྟན་མ་གྲུབ་ན་མེ་ལོང་གི་ནང་དུ་བཞེན་གྱི་  
དགྱིལ་འཁོར་གྱི་སྐྱོས་པ་ཆད་པ་ཡིན།

30 དཔེ་དེ་བཞེན་དུ་ཡང་དག་པར་རྗོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་ལ་སེམས་མེད། སེམས་  
མེད་པས་སྤང་བ་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། (ཡིན་ནོ།) འདི་རྟོགས་ཤིང་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པའི་  
དུས་ན་ཚོས་ཐམས་ཅད་ལ་མ་རྟོགས་པ་སྤྱི་ཅེ་མོ་ཡང་མེད་དེ། སྤང་བ་མེད་  
པའི་ཤེས་རབ་བྱ་བ་ཡིན། ལྷ་མ་གོང་མའི་ཞལ་ནས་ཀྱང་།

རྐང་གཉིས་གཙོ་ལ་སྒྲུང་བ་མིད།

ཅེས་པ་དང་། གཞན་ཡང་

སེམས་འགག་པ་དེ་སྐྱེ་ཡི་ (ཡིས་) མངོན་སུམ་བྱ་བ་གསུངས་པས།

འདི་ནི་བརྒྱད་པ་རིན་པོ་ཆེ་ (ཆེའི་) གྲུབ་པའི་མཐའ་སྒྲུང་བ་རང་གི་སེམས་ཡིན།  
ཁྱེད་ཀྱིས་དེ་ལྟར་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ། ཐུགས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཞིག་ཏུ་འཛོལ་པར་ལུ་  
གསུངས།

ཡང་ཞལ་སྒྲུ་ནས། ཆོས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།

31

རྗེ་པག་མོ་གྲུ་པའི་སྒྲུང་བ་རང་སེམས་ཀྱི་ནང་ནས།

ང་འབྲུས་བསམ་པའི་རང་གཞུགས་འདི་རྗེད་པ་ཡིན་གསུངས།

དེ་ཡང་ནང་དུ་བསམ་པ་རྗེ་ལྟར་སྐྱེས་པའི་ལུས་སུ་འགྲུབ་ཅིང་། སེམས་རྗེ་ལྟར་  
འགྲུར་བ་བཞིན་དུ་ལུས་ཀྱང་འགྲུར། སེམས་མི་རྟག་པ་བཞིན་དུ་ལུས་ཀྱང་མི་  
རྟག་པ་ཡིན་ཏེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་བུམས་མགོན་གྱིས། རྗེ་ལྟར་སེམས་འགྲུར་  
བ་ལྟར་འགྲུར་བ་གཞན་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་མ་གཟིགས་གསུངས།  
སེམས་འགྲུར་བས་ལུས་འགྲུར་བ་དེ། མཁའ་ལ་རྒྱ་བའི་ཡི་དྲགས། རྣམ་  
འགྲུར་པས་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་བ་ཡིན། དེས་ན་རྣམ་ཅིག་མ་བསམ་པའི་རང་  
གཞུགས་ཡིན།

ཇི་ལྟ་བུ་ཡིན་སྐྱེས་ན། བྱིད་རང་སོ་སོའི་ལུས་ཇོ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོར་བསྐྱོམས་  
དང་། ཇི་ལྟ་བུ་ཇོ་བོ་བསྐྱོམས་པ་བཞིན་དུ་དེའི་རང་གཟུགས་སུ་འགྱུར་བ་ཡིན་  
གསུངས།

དེ་ཡང་འདམ་པ་ཡ་བོ་བྱ་བ་ཞིག་གིས་ཁོ་རང་གི་མཐོང་བར་མངོན་སུམ་དུ་འབྲེ་  
ཞིག་གིས་བདག་བྱས་ཤིང་གཞོན་པ་སྐྱེལ་བ་ལ། འགྲོ་བའི་མགོན་པོའི་སྐྱེན་པ་  
ཐོས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཁོ་འབྲི་བྱུང་དུ་འོངས། འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ་སྐྱེ་མཚམས་  
ལ་བཞུགས་པ་ལ། ང་ལ་འདི་ལྟ་བུ་བྱུང་བུ་བའི་ཕྱིན་དེ་ཉི་གནས་དབང་གཞོན་ལ་  
བསྐྱུར་བས། ཚོས་རྗེའི་ཞལ་ནས་ཇོ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་སྐྱོམ་གསུངས་ནས་

32 བསྐྱོམ། འབྲེ་དེས་ཇོ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་མ་བསྐྱོམ་པར་གཤེན་རྗེ་བོ་པ་ས་ཏང་  
བསྐྱོམ་ཟེར་སྐྱད། འདིས་ང་ལ་གཞོན་པར་འདུག་སྐྱེས་ནས་ནན་ཏན་ཆེ་བར་  
བསྐྱོམས་པས། ཐག་ཇེ་རིང་ཇེ་རིང་ལ་གཞོ་རྒྱུ་འོག་ཏུ་སོང་ནས། རོ་སྤྲུགས་  
ཡ་བ་གཅིག་བལྟས་ནས་ཡར་ལ་བལྟ་ཡང་མི་མོད་པར་འདུག་ཟེར་སྐྱད་དེ།  
དེའི་དུས་སུ་འདམ་པ་ཡ་བོར་མ་མཐོང་ཞིང་། གཞོན་པ་སྐྱེལ་བའི་སྐབས་མ་རྟེན་  
ཅིང་ཡུལ་ལས་འདས་པ་ཡིན་མོད།

གཞན་ཡང་ནད་གསོ་བ་དང་། སློན་པ་བྲན་པ་རྟེན་པར་འདོད་པ་ཡང་། ལུས་  
ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་ར་བསྐྱོམས་པས། ཐམས་པའི་ལུས་མི་སྤང་བར་དོ་རྗེ་འཆང་དུ་  
འགྱུར་བ་

འདི་ལ་རྣམ་པ་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པའི་གཟུགས་ཞེས་ཀྱང་བྱ། རྐྱད་ཅིག་མ་བསམ་  
པའི་རང་གཟུགས་ཞེས་ཀྱང་བྱ།

དེ་ཡང་སྔོན་པག་མོ་གྲུ་པའི་སྐྱེན་སྲུང་། ཅུ་འབྲུ་འབག་པའི་སྐྱེན་སྲུང་།  
 ཅིག་མེན་མེན་གྲུང་ནས། རྗེ་རྩིན་པོ་ཆེ་ལ་ཅི་ཅུ་ག་གྲུང་ཟེར་བ་ལ། ཁོ་བོ་བསྐྱོམ།  
 ཁོ་བོ་བསྐྱོམ། ད་སོང་གསུངས་པས་སྐྱེན་སྲུང་གི་མོས་ལུང་པ་ཐོབ་པ་བཞིན་དུ་  
 སྐྱིལ་པོ་ཞིག་ཏུ་སྐྱིན་ནས་བསྐྱོམས་པར། ཁོ་ལ་གཞོན་པའི་གཞོན་གྲུང་དེ་གྲུང་  
 ནས། འདི་ན་ནི་གྲོ་མ་ཆེན་པོ་དེ་འདུག། ངའི་མི་དེ་གར་སོང་ན་ཟེར་ནས་དུས་  
 ནས་སོང་བར་གང་འདྲེ། སྐྱེན་སྲུང་གཞོན་དང་གྲུལ་བ་དེ་སྐྱད་ཅིག་མ་བསམ་  
 པའི་རང་གཟུགས་ཡིན།

དེ་བཞིན་དུ་གྲུལ་པ་དང་སྐྱིང་རྗེ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་ཀྱང་དེའི་རང་གཟུགས་སུ་  
 གྲུར་ཅིང་ནད་དང་གཞོན་པ་ཐམས་ཅད་འདག་པ་ཡིན་མོད། གོ་ན་ཚོས་ཐམས་ 33  
 ཅད་ལ་བྱམ་ཚུད་པ་ཡིན་པས། བྱིད་ (བྱིད་རྣམས་) གྱིས་དེ་སྐྱེད་པའི་པར་གྱ།  
 སྐྱད་ཅིག་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་ཡིན་གསུངས།

ཡང་ཞལ་སྲུ་ནས། 34

ལུས་འཕྲོ་བ་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་འདི་ཤེས་དགོས་པ་ཡིན།  
 དེ་ཡང་འཆི་ཁ་མའི་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་སུ་རྒྱ་དང་རྒྱའི་འབྲུར་  
 བཞིན་དུ་སྐྱེ་ཞིང་། གང་གིས་མཚམས་སྐྱུར་བའི་བསམ་པའི་རང་  
 གཟུགས་སུ་སྐྱེ།

དེ་ཡང་སྔོན་ལྟ་ར་ཅ་སིར་རྒྱལ་པོ་ཚངས་སྐྱིན་གྱི་བྱམ་མོ་མངགས་ (མངག་)  
 གཞུག་མ་ཞིག་ལ་པོ་ངོས་གཟུང་མེད་པའི་བུ་ཞིག་སྐྱེས་པ་ལགས་པར་གདལ། རྗེ་

མོས་ལུང་ནས་བཏང་བས། འབབ་རྒྱ་གཞོན་པ་ཅན་ཞིག་ལ་བཀལ་ནས་ཕྱིན་པ་  
དང་། ཤེད་གྱི་(གྱིས་)མ་འཚོ་ནས། མ་སྤྲད་རྒྱས་བྱེད་པ་ལ་མ་བུ་ལ་བྱམས་པ་  
སྐྱེས་པས་མཚམས་སྦྱར་ནས་ཤི་བས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་སྐྱེས་པ་ལགས་  
པར་གདའ།

དེ་ཡང་སྣའི་བུ་ཐོག་མར་སྐྱེས་པ་དང་རྟོག་པ་རྣམས་ལ་གསུམ་ལ་རྟོག་སྟེ། བདག་  
གང་ནས་སྐྱེས། གང་དུ་སྐྱེས། སྐྱེ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་ཅི་ཡིན་སྟེ་དུ་རྟོག་པ་  
གསུམ་བཏགས་པས།

གང་ནས་སྐྱེས་ན་ཕ་ར་ཆ་སིའི་བྱན་མོ་མངག་གཞུག་མ་ནས་སྐྱེས། གང་དུ་སྐྱེས་  
ན་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་སྐྱེས། སྐྱེ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གང་གིས་བྱས་ན།  
རང་གི་བུ་ལ་བྱམས་པ་སྐྱེས་པས་མཚམས་སྦྱར་ནས་ཤི་བ་ཤེས་པས།

སྣའི་མེ་རྟོག་དང་ལུ་རྟིག་དམར་པོ་ལ་སོགས་པ་མཐུ་བ་བཀང་ནས། བྱན་མོ་  
མངག་གཞུག་མ་སྤྲད་ཤི་བའི་རྒྱ་འགྲམ་དུ་ཆར་དུ་ཕབས་པ་ལགས་པར་གདའ་སྟེ།

35 དེ་གཤིས་དང་བབས་ཡིན། གཤིས་དེ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་  
བཙུན་ལྷན་འདས་དང་། འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་ཤིན་པོ་ཆེས་མཁྱེན་ཅིང་གཟིགས་  
པ་ཡིན།

གཞན་ཡང་འཕགས་པ་ལྷ་རིའི་བུ་དང་། འཕགས་པ་མེ་ལུ་འགལ་གྱི་བུ་ཆེན་པོ་  
གཉིས་གྲོང་ནས་གྲོང་དུ་རྒྱ་ཞིང་འགྲོ་བའི་དོན་མཚན་པ་ལ། འགྲོག་དགོན་པ་ཞིག་  
ན་སྤང་འདམ་ལ་རྒྱལ་ནས་སྤྲུག་མ་ཅོམ་ལས་མ་ལུས་པར་གདའ་བ་ལ་འཕགས་པ་  
ལྷ་རིའི་བུས་འདམས་ནས་བཏོན། སྤྲུག་མའི་ཚལ་པས་འདམ་བཞུར། ལུས་  
ལེགས་པར་བཀུས། ཚོག་གསུམ་གྱི་ཚོས་བསྟན་པ་ནི།

འདུས་བྱུས་ཐམས་ཅད་མི་རྟོག་པ།  
 ཟག་བཅས་ཐམས་ཅད་སྤྲུག་བསྐྱེལ་བ།  
 ཚོས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པ།  
 ཁམས་གསུམ་སྣོང་པ།  
 བྱོད་ང་ལ་དགའ་བར་གྱིས་གསུངས་པས།

སྐྱང་འཕགས་པ་ལ་དགའ་བས་མཚམས་སྦྱར་ནས་ཤི་བས། དེ་འཕོ་བར་སོང་བ་  
 ལགས་པར་གདའ་སྟེ། དེ་ ཐབས་མཁས་པའི་འཕོ་བ་ཡིན། ཏུ་རྩྱུ་མང་  
 པོའི་འཕོ་བ་བཏབ་པར་མི་གདའ། འདི་ལ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོའི་ཞལ་ནས།

བྱོད་ང་ལ་དགའ་བར་གྱིས་གསུངས་པས། སྐྱང་འཕགས་པ་ལ་དགའ་  
 བས་མཚམས་སྦྱར་ནས་ཤི་བས། འཕགས་པ་ལ་དགའ་བའི་བྱིས་  
 བདག་གི་བྱད་མེད་གྱི་ལྟོ་བར་སྦྱེས་ཤིང་། སྤྱིས་འཕགས་པའི་སྤྱི་བཞིན་  
 ཏུ་འབྲང་བའི་དགེ་སྦྱོར་ཏུ་ཕྱུལ་ནས། འཕགས་པས་ཚོས་  
 བསྟན་པས་དགའ་བཅོམ་པ་ཆེན་པོ་བ་སྐྱང་བདག་ཏུ་གྱུར་པ་ལགས་པར་  
 གདའ་སྟེ། དེ་ནི་ཚོ་སྲུ་མའི་ཚོས་ཚོག་གསུམ་པོའི་བག་ཆགས་ལས་  
 བྱང་བ་ཡིན་པར་གསུངས།

དེས་ན་སྐྱང་ལས་སློན་པ་གར་ཡོད་དེ། དེ་ལྟར་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་པས་ལུས་འཕོས་

པ་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་འདི་ཤེས་པར་བྱེད་དགོས། འདི་ཤེས་ན་གནས་གང་  
དང་གང་དུ་ལུས་ཅི་དང་ཅི་ལེན་པར་བྱེད་པ་ལ་མཁམས་ཤིང་། འཕོ་བའི་བྱེ་བྲག་ཐ་  
དད་པ་ཡང་མཁམས་པར་འོང་སྟེ། དེ་ཡང་རྣལ་འབྱོར་པ་རབ་འོད་གསལ་དུ་འཕོ་བ་  
ཡང་།

རྟོགས་པས་མཚམས་སྐྱར་ནས་ཤི་བས་བར་དོ་དང་ཕོའི་འོད་གསལ་དང་གཅིག་ཏུ་  
སྐྱར་ནས་སངས་རྒྱས། གཟུགས་བསྐྱུ་གཉིས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་  
འབྱུང་།

འགྲིང་སྐྱུ་ལུས་ཀྱིས་མཚམས་སྐྱར་ནས་འཕོས་ན་ལོངས་སྟོན་རྫོགས་པའི་སྐྱུ་ཐོབ།  
ཐ་མ་མངོན་དགའི་འཕོ་བ་ཡང་འདུན་མ་གང་ལ་འགོ་བས་མཚམས་སྐྱར་ནས་འཕོ་  
བས། འདུན་པ་ཇི་ལྟར་སོང་བའི་དུས་སུ་འགྲུབ།

དེ་ཡང་ཤར་སྐྱོགས་མངོན་པར་དགའ་བའི་ཞིང་ཁམས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་  
མི་འབྲུགས་པ་སྐྱུ་མདོག་གི་རྒྱུ་ལོ་མདོག་ལྟར་སྟོ་བ་མངོན་པར་འཕགས་པས།  
དགོ་འདུན་གྱི་ཚོགས་སུ་ཚོས་གསུངས་པ་དེ་ལ་འདུན་པ་བཏང་བས་ཞིང་དེར་སྐྱེ།  
གཞན་ཡང་བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བར་འདོད་ན་འདུན་པ་དུང་དུང་བས་སྐྱེ་བ་དེ་མངོན་  
དགའི་འཕོ་བ་ཡིན།

དེས་ན་བྱེད་རང་རྣམས་ཀྱང་སྟོབ་དཔོན་དུ་ནི་ཁས་ལེན། སྤྲིག་པོ་ཆེ་ཚན་གཅིག་  
ལ་འཕོ་བ་འདེབས་དགོས་བྱུང་ན། བྱམས་པ་བསྐྱོམ་བྱས་པས་ཁོས་བྱམས་པ་

37 ཟེར་བ་མི་ཤེས་དེའི་དུས་སུ་བྱེད་ལྟ་ལེགས་པར་འོང་སྟེ། བྱིད་ཀྱི་ཨ་མ་ཅི་བྱེད་མ་  
འདི་ལ་ཁྱོད་མིན་པ་རེ་ས་གཞན་མེད། ཅེས་ལན་འགའ་བྱས་པས།



ཅི་འདྲ་བའི་སྒྲིག་ཅན་ཞིག་ཡིན་ཡང་སྐབས་དེར་མ་ལ་བྱམས་པ་དྲུང་དྲུང་པ་ཞིག་  
ཡོད། དེས་མཚམས་སྦྲར་ནས་ཤི་བས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་སྐྱེ་སྟེ། དེ་ཡང་  
ཚངས་པ་མི་མཛེད་གྱི་བདག་པོས་དགུ་ལ་གནས་པའི་བྱང་རྒྱུ་བ་སེམས་དཔའ་ཚེན་  
པོ་དེས་ཚོས་བསྟན་པས་པལ་ཆེར་མི་སྤྱང་བ་ཡིན་གསུངས།

དེས་ན་ལུས་འཕོས་པ་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་ལ་མཁས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་དེས་  
གནས་གང་དང་གང་དུ་ལུས་ཅི་ཡིན་པ་ལ་མཁས་པས་ཚོས་ཐམས་ཅད་གདེངས་  
ནི་ཐོབ། རང་དོན་དང་གཞན་དོན་སྤུན་སྦྲུམ་ཚོགས་པ་སྦྱབ་ཤེས་པས་བྱ་དང་  
རི་དྲགས་དང་སྒོ་ཁྲི་རྒྱུན་ཆད་ལ་གདམས་ངག་འདི་བྱས་པས་ལུས་བཟང་པོར་སྐྱེ་  
བ་ལེན་པ་འདི། ལུས་འཕོས་པ་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་ཡིན།

དེ་ཡང་ངེད་རང་རྣམས་ཀྱང་རྟག་ཏུ་ལུས་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་འཇིན་དགོས་པ་མ་  
ལགས། ལུས་གང་འདོད་པ་སྦྲངས་པས་ཚོག་པ་ཡིན་ཏེ། རང་ཉིད་འཆི་བའི་  
དུས་སུ། ད་ནི་ངེས་པར་འཆི་བར་འདུག་ག་རེ་བདག་གིས་བྱམས་པ་ལ་མཉམ་  
པར་བཞག་ལ་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་སྐྱེ་བར་བྱ་བའམ། བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བར་  
བྱ་བའམ་སྐྱམ་དུ་ལུས་གང་འདོད་པ་སྦྲངས་པས་ཚོག་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་ཡང་འགྲོ་  
བའི་མགོན་པོའི་ཞལ་ནས།

ཇི་ལྟར་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བའི་བྱ།  
ཕོངས་པ་ཡབ་གྱི་དབང་བསྐྱར་ལྟར།  
དེ་བཞིན་སྐྱམ་བཟང་པོའི་བྱ།  
འཆི་བའི་དུས་སུ་མངའ་ཐང་རྒྱས།

38 ཞེས་གསུངས་པས། ལུས་གང་འདོད་པ་སྒྲངས་པས་ཚོག་པ་ཡིན། གངས་ས་  
 ངག་འདི་མེད་ན་ཚོ་གཅིག་ཏུ་ཚོས་བྱས་ཤིང་དགོ་བའི་རྩ་བ་མང་པོ་བྱས་པའི་སྐྱོམ་  
 པ་ཡོད་ཀྱང་མི་ཕན་ཏེ། མཚམས་སྐྱོར་ངན་པས་མཚམས་སྐྱར་ནས་ཚེའི་དུས་  
 བྱས་ནས་ལུས་ངན་པ་ལེན་ཏེ།  
 དཔེར་ན་དགོ་སྐྱོང་སྤྱང་བཟེད་ལ་ཆགས་ཤིང་ཞེ་སྤང་གི་མཚམས་སྐྱར་ནས་ཤི་  
 བས། ལུས་གསུམ་མེ་འབར་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟ་བུ་ཡིན་ཏེ་ཤིན་ཏུ་འཇིགས།  
 དེས་ན་ཁྱོད་གྱི་ལུས་འཕྲོས་པས་བསམ་པའི་རང་གཟུགས་གནས་གང་དང་གང་  
 དུ་ལུས་ཅི་དང་ཅི་ལེན་པ་ལ་མཁས་ཤིང་གནད་འདི་ཐུགས་ལ་འཇོག་པར་ལྷ་  
 གསུངས།

39 ཡང་ཞལ་སྒྲ་ནས།

རྣལ་འབྱོར་བཞིའི་རྩེ་གཅིག་ ཚོགས་ལམ་ཆེན་པོའི་ཉིང་ངེ་འཇིན།  
 སྐྱོབ་དཔོན་འཕགས་པའི་སེམས་དབེན་དང་གསུམ་པོ་དེ་མིང་ཐ་དད་དུ་  
 བཏགས་པར་སོང་ཡང་དོན་གོ་ལ་ཁྱུད་མེད་པ་ཡིན། དེ་ལ་ས་ལམ་  
 དང་སྐྱར་བར་འདོད་ན།  
 པ་ལོ་ཏུ་སྤྱིན་པའི་དབང་དུ་བྱས་ན་ས་བཅུ། རྩི་ཇི་འཇིན་པའི་ས་དང་  
 བཅུ་གཅིག་ ལམ་ལུའི་དབང་དུ་བྱས་ན་ཚོགས་ལམ་སྐྱོར་ལམ།  
 མཐོང་ལམ། བསྐྱོམ་ལམ། མཐར་སྤྱིན་པའི་ལམ་དང་རྣམ་པ་སྟེ།  
 རྣལ་འབྱོར་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན། རྩེ་གཅིག་ སྐྱོས་བྲལ། རོ་གཅིག་

སྒྲོམ་དུ་མེད་པའི་རྣལ་འབྱོར་དང་བཞི།      རང་གི་སེམས་ལ་ཡང་རང་  
བཞིན།      རོ་བོ།      མཚན་ཉིད་དང་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་ཡོད་པ་ལགས།

འདི་ལ་དཔལ་ལྷན་པག་མོ་གྲུ་པའི་ཞལ་ནས།

40

རང་བཞིན་རོ་བོ་མཚན་ཉིད་གསུམ།།  
རང་བཞིན་གསལ་ལ་གོ་མ་འགགས།།  
རོ་བོ་སྐྱེ་འགགས་སྒྲོམ་དང་བུལ།།  
མཚན་ཉིད་འཁོར་འདས་དུ་མར་སྦྲང་།།  
ཚེ་གཅིག་དུས་སུ་དང་པོར་(པོ་) ཉོགས།།  
སྒྲོམ་བུལ་དུས་སུ་གཉིས་པ་གོ།།  
རོ་གཅིག་དུས་སུ་གསུམ་པ་ཤེས།།

བགྲི་བ་གསུང་པས།

དང་པོ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བགྲི་བ་དེ་གསལ་ལ་གོ་མ་འགགས་པ་སྒྲོང་གསལ་  
ནམ་མཁའ་མཐའ་དབུས་མེད་པར་ཉོགས།      དེ་ལྟ་བུ་སྒྲོང་བར་བྱེད་པ་དེ་ལ་སྒྲོད་  
པའི་དབང་དུ་བུས་པར་སོང་ན།  
རྒྱལ་པོ་གཞོན་ནུའི་སྒྲོད་པས་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་པ་ཡིན།      རྒྱལ་བུ་གཞོན་ནུ་དེ་  
སྒྲོང་བ་ལ་ཟས་ཆེས་པར་སོང་ན་མི་འཇུ།      རྒྱུང་ན་མི་འགྲངས།      གོས་རྒྱང་  
འཇུག་དྲགས་ན་མི་ཐེག

སྲུབ་ཐལ་ན་མི་རྫོས་པས། ཁོ་རང་དང་འཚམས་པ་དང་གཅིག་གིས་སྦྱོང་དགོས་  
 པ་ལགས། དེ་ལྟར་ཚོད་ཟིན་པར་བྱས་ནས་བསྐྱེད་སྤྱོད་ཀྱི་ ཇི་ལྟར་འདོད་པ་བཞིན་  
 41 དུ་ཚར་ནས། མི་ཚད་མར་ལོངས་པ་ལ་ཚོགས་མེད་ལགས།  
 དཔེ་དེ་བཞིན་དུ་ཚེ་གཅིག་གི་ཉིང་འཛིན་སྦྱོང་བ་ཡང་། ལྷན་པར་དུ་དབེན་པ་ལ་  
 སོགས་པ་དགོས་པའི་མེད་པས་སྦྱོང་ལམ་རྣམས་པ་བཞིས་དགོས་སྦྱོར་དག་གར་  
 (རང་གར་) འཕེལ་བའི་རིམ་པས་ཉམས་སུ་སྐྱེད་སྤྱོད་པས་ཉིང་འཛིན་ལ་གོམས་  
 རས་འཛིག་རྟེན་འདིའི་ཚོས་ལ་ཞེན་པ་ལོག་པ་དང་། དགོས་སྦྱོར་དེ་ཉིད་སྦྱོང་བར་  
 བྱེད་པ་ལ་བྱོད་པ་སྦྱོ་བར་འོང་།

དེ་རྣམས་འབྱོར་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན་ཚེ་གཅིག་ ལམ་ལུགས་དབང་དུ་བྱས་ན་  
 ཚོགས་ལམ། དེ་གོམས་སུ་གཟུག་ (བཟུག་) པས་ཚོགས་སྦྱོར་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་  
 རུ་བོ་རྒྱན་གྱི་ཉིང་འཛིན་བགྱི་བ་འོ་བོ་བདེ་བ། རྣམ་པ་གསལ་བ། རང་  
 བཞིན་མི་རྟོག་པ། ཤིན་ཏུ་སྤོ་བའི་ཉིང་འཛིན་ཞིག་སྦྱོ་བར་འོང་།

དེ་ཡང་གོམས་སུ་བཟུག་པས་སྦྱོས་བྲལ་དུས་སུ་གཉིས་པ་གོ། ཞེས་པ་རང་  
 42 གི་རིག་པ་འདི་ཅིག་ཏུ་སྦྱོ་འགག་གནས་གསུམ་ལ་སོགས་པའི་སྦྱོས་པ་ཐམས་ཅད་  
 བྲལ་བ། ཞི་བ་འོད་གསལ་བར་ལྷན་གྱིས་རྟོགས་ནས་འོང་། དེ་ལྟར་ཡང་།

སྦྱོས་དང་བྲལ་བས་མཐའ་གཉིས་མེད།།  
 ཤེས་རབ་ཆེན་པོའི་མིག་བདག་ (དག་) གིས།།  
 སྦྱོ་འགགས་མེད་པའི་ཚོས་སྦྱོ་རྟོགས།།

བགྲི་བ་གསུངས། དེའི་དུས་སུ་མངོན་པར་རྟོགས་པ་དེས་བཀའ་ནས་ལུས་དང་  
སྣང་བའམ། རྒྱ་ལྟམ་གྱི་འབྲུང་རྩལ་མངོན་དུ་མ་གྱུར་པའི་གནད་ཀྱིས་  
ཡུང་ཉེས་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ལ་འཇུག་པའི་དོགས་ཡོད་པ་ལགས་ཏེ། དེ་རྣམ་ཡང་རྗེ་  
རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།

རང་རིག་སྒྲོས་དང་བུལ་བར་བྱེད་གྱིས་ཤེས་མེད་ཀྱང་།།  
ལུས་དང་སྣང་བའི་དངོས་པོ་འདི་ལ་ད་རུང་འཕྲིག་མ་རྒྱུད།།

བགྲི་བ་གསུངས། དེ་རྣམ་བུ་དེ་རྣམ་འབྲུར་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན་སྒྲོས་བྲལ།  
ལམ་ལྡེའི་མཐོང་ལམ། དེ་རྣམ་ཡང་།

མ་མཐོང་མཐོང་སྲིར་མཐོང་བའི་ལམ།།  
མཐོང་བ་གོམས་སྲིར་བསྐྱོམས་པའི་ལམ།།

བགྲི་བ་གསུངས།  
མི་སྐྱེ་བའི་ཚོས་ལ་བཟོད་པ་ཐོབ་བགྲི་བ་ཡང་འདི་ལ་གསུངས་པ་ལགས་པས།

འདིའི་དུས་ན་དབེན་པའི་གནས་སུ་གསང་བ་སྤྲུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པས་ཉམས་སུ་ལེན་ 43  
དགོས་པ་ལགས། དེ་ཡང་གོམས་པར་བྱས་པ་ (པས་) ས་བདུན་པ་མན་ཆད་  
སྐྱོམ་ལམ་གྱིས་བཟོད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་གོམས་སུ་གཞུག་པས་རོ་གཅིག་དུས་  
སུ་གསུམ་པ་ཤེས་གསུངས་པས། སྣང་སྲིད་འཁོར་འདས་སྣ་ཚོ་གསུ་སྣང་བ་

ཐམས་ཅད་སྐྱེས་ཀྱི་སེམས་ཉིད་སྣོད་དང་བྲལ་བ་དེ་ལས་མི་གཞན་པ་གཅིག་ཏུ་གོ་  
ནས་འོང་།

འདིའི་དུས་སུ་དགོ་སྣོད་ཀྱི་སྣོད་པས་དང་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་བག་ལ་ཉལ་ནས་  
ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་རྟོག་པ་གང་ཡང་མི་སྐྱེན་ཡང་། ད་རུང་རྩ་བ་ནས་  
དག་པའམ་མེད་པ་མ་ཡིན་པས་བག་ལ་ཉལ་དུ་ཡོད་པ་དེ་འདག་དགོས།  
འདག་པར་བྱེད་པ་ལ་དང་པོ་སྣོད་སྣོད་དགོས་པས། ཚོང་དུས་(འདུས་)ལ་སོགས་  
པ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་སྐྱེ་བའི་སར་ཕྱིན་ནས། རིག་པ་བརྟུལ་ཞུགས་ཀྱི་སྣོད་པ་ལ་  
(པས་) ཉམས་སུ་སྐྱབས་པས་དེ་རྣམས་སྣོད་སྣོད་ནས་འདག་པར་འོང་བ་ལགས་ཏེ།  
དེ་ལྟར་ཡང་།

གཉིས་མེད་རྟོགས་པའི་རྣལ་འབྱེད་པས།།  
བག་ཆགས་སྣོད་སྣོད་པ་རྟོན་འབྲེལ་ཡིན།།  
སྣོད་སྣོད་འདི་དག་པར་མ་ཤེས་ན།།  
ཕྱིར་ལ་བཙལ་ན་རྩེད་པར་དགའ།།

44 བགོ་བ་གསུངས། འདི་ལ་ཚན་གཅིག་གིས་སྣོད་པ་མཐུན་པ་དང་བསྐྱེད་དགོས་པ་  
ཡིན་ཟེར་ཏེ། སྐྱེན་སྣའི་བཞེད་ཀྱིས་སྣོད་པ་མི་མཐུན་སྣོད་པས་དང་བསྐྱེད་བྱ་བ་མ་  
གཏོགས་པ་མཐུན་པ་ལ་སྣོད་པ་དང་བསྐྱེད་མི་དགོས།  
དེས་ན་གང་མི་མཐུན་པ་དང་བསྐྱེད་པས་ཐོག་མ་མེད་པའི་དུས་ནས་བསགས་པའི་  
བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་སྣོད་ནས་འོང་བ་ལགས་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

མཐོན་ (མཐོ་) དམན་ བག་ཆགས་སྒྲ་ཚོགས་ཀུན།།

རོ་གཅིག་རྟོགས་ན་སྒྲོངས་པ་ཡིན།།

སྒྲོངས་རྒྱ་གོང་དུ་བསགས་པ་ཡིན།།

གསུངས་པས། དེ་ནམས་སྒྲོངས་པའི་དུས་སུ་དགོ་སྒྲོང་གི་ (གྲིས་) ཉམས་སུ་  
སྒྲངས་པས་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་ཅུ་བ་ནས་དག་ནས་ཡོན་ཏན་གོང་མ་ཐམས་  
ཅད་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བ་ཡིན།

དེ་ལ་དགོ་སྒྲོང་གི་རིམ་པ་གང་ཡིན་ཡང་བཙོན་འགྲུས་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་བ་ལགས།

དེ་ཡང་ཁམས་བཟང་དུས་སུ་ཤི་མ་ཤི་མེད་པར་བསྐྱོམས་པ་ལ་འབྲངས་དགོས་པ་  
ཡིན། དེ་ལྟར་མ་གྲས་ན་ཁམས་ངན་དུས་སུ་བཙོན་འགྲུས་བྱེད་ལོ་གྲས་ཀྱང་

འདོད་པ་བཞིན་དུ་གནད་དུ་འགོ་བ་དཀའ་བ་ཡིན་པས། ཁམས་བཟང་དུས་སུ་མ་  
ཡིངས་པར་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་བ་ལགས།

དེ་ཡང་འདི་ལྟ་བུའི་དུས་སུ་ཚར་བཅད་པ་དང་། རྗེས་སུ་བཟུང་བ་དང་།

རང་སོར་བཞག་པ་གསུམ་དགོས་པས། དེ་ལ་ཚར་བཅད་པ་བཟོ་བ་དེ་སྐྱོམ་སྒྲིང་  
མི་འདོད་པ་ལ་སོགས་པའི་དུས་སུ་

རྗོགས་པའི་སངས་རྒྱས་མ་ཐོབ་ན་བདེ་བ་གཏན་མེད། དེ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་ལ་

ཁྱོད་ཀྱི་བཙོན་འགྲུས་འདི་ལྟ་བུ་ཅང་འོང་ངམ་ཞེས་ཟེར་ཞིང་རང་གིས་རང་ལ་བརྟན་  
བགྲང་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་ཡང་།

བདག་གི་སྤྱོད་པ་འདི་འདྲ་བས།།  
 མི་ཡི་ལུས་ཀྱང་མི་ཐོབ་ན།།  
 རྗེས་པའི་བྱང་རྒྱུད་སྒྲོམ་ཅི་དགོས།།

བགྱི་བ་གསུངས་པས། དེ་ལྟར་བྱས་པས་ཡང་སོར་རྒྱད་ནས་འོང་། དེའི་  
 དུས་སུ་མ་ཡིངས་པར་འདུག་དགོས་པ་ལགས།  
 རྗེས་སུ་གཟུང་བ་བགྱི་བ། དེ་ལྟར་འབྱུངས་ནས་བསྐྱོམས་པས། ལུས་སེམས་  
 དུབ་པའི་དུས་སུ་ཁམས་གསོ་བ་དང་། རྫོང་བ་དང་ལྷ་རྟོག་ལ་སོགས་པ་སྤྱོད་  
 ལམ་ཅི་བདེར་བྱས་པས་ཡང་སྤྲ་མ་བཞིན་དུ་ཤེས་པ་ངལ་སོས་ནས།  
 རྫོང་བ་དང་དགོ་སྤྱོད་གནད་དུ་འགོ་བ་ཡིན།  
 དེའི་དུས་སུ་རང་སོར་བཞག་པ་བགྱི་བ་དགོ་སྤྱོད་དེ་ཉིད་སྤྱོད་བ་ལ་མ་གཏོགས་པ་  
 ཅོབ་ཅུབ་གཞན་གང་ཡང་མི་སྤྱོད་གནད་ཆེ་བ་ལགས།  
 འདི་སྔོན་དཔལ་ཆེན་པོ་རྒྱ་ལོ་སོགས་ཀྱིས་དགོ་སྤྱོད་གནད་དུ་མི་འགོ་བའི་དུས་སུ་  
 བཟའ་མི་དབང་ཟེར་ཞིང་ཞག་འགའ་རེར་བཞེས་པ་མི་གསོལ་བ་དང་། དགོ་སྤྱོད་  
 འཕེལ་བའི་དུས་སུ་

ཐང་རེ་ལ་ཡང་ར་ཤ་ཁོག་པ་རེ་རེ་ཅོམ་གསོལ་བ་གནད།

དེ་ལྟར་ཡང་ཉམས་སུ་སྒྲུངས་པས་བག་ཆགས་བག་ལ་ཉལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་གནས་

46 ས་མ་རྟེན་པས་སྤོངས་པའི་དུས་སུ་ན་ཚ་སྤྲུག་བསྐྱེལ་ལ་སོགས་པ་མི་འདོད་པ་སྤྲ་  
 རྗེས་པའོང་བ་ཡིན་ཏེ་དེ་ལྟར་ཡང་། ལ་མོ་སྤྲ་པ་ཤེས་རྒྱུད་ལས།



གང་ཚེ་དངོས་གྲུབ་འབྱུང་བའི་ཚོ།  
དེ་ཚེ་ལས་ཀྱང་ལྷོག་པར་འགྱུར།

བགྱི་བའི་ལུང་འདི། རྩོན་ང་འབྱུ་གླིང་གསེབ་ན་ཡོད་པའི་དུས་སུ། སྤྱན་སྦར་  
ཤོག་གསུངས་པས་སྤྱིན་པ་ལ། སྤྱན་སྦར་ནས་གཞན་སུ་ཡང་མི་གདའ།  
སྒྲོམ་ཆེན་ཞིག་སྤྱན་ཆབ་ཡུལ་ལེ་སྤྲང་བ་ངེད་གཉིས་ལ། ལྷ་བ་བརྒྱ་ལས་དགའ་  
བའི་ཚོས་གཅིག་ཡོད་དེ་བྱེད་ལ་བྱ་གསུངས་ནས། ལུང་འདི་ངེད་གཉིས་ལ་  
གནང་བ་ལགས་པས།

དེ་ལྟ་བུའི་སྤྱག་བསྐྱེད་ལ་སོགས་པ་བྱུང་བའི་དུས་སུ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱུང་པར་གྱི་  
ཚོས་ལྷ་པོས་ཉམས་སུ་སྤྲངས་པའི་དུས་སུ་འཁོར་འདས་མཉམ་པ་ཉིད་དམ།  
སྤྲང་བྱུང་དང་གཉིན་པོ་གཉིས་སུ་མེད་པར་རྟོགས་ནས་འོང་བ་ལགས། དེ་ནས་  
འབྱོར་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན་རོ་གཅིག་ཆེན་པོ། སའི་དབང་དུ་བྱས་ན་ས་བརྒྱད།  
དེ་ཡང་གོམས་སུ་བརྟུག་པས་བསྒྲོམ་དུ་མེད་པའི་རྣལ་འབྱོར་བགྱི་བ་སྒྲོམ་བྱ་སྒྲོམ་  
བྱེད་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བར་རྟོགས་ནས་འོང།

དེའི་དུས་སུ་སྤྱོད་པ་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན། ཤིང་ལོ་རྒྱུང་བྱེད་རྣམ་མཉམ་གཞག་ 47  
ཆེན་པོའི་སྤྱོད་པས་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་པ་ལགས། དེ་ལྟར་ཡང་།

ད་ནི་སྤྱོད་པ་རབ་ཏུ་བརྩམས།  
ལས་ཀྱི་ལུས་ནི་ཡོངས་སྤངས་ནས།  
རྗེ་རི་སྤྱ་ནི་ཐོབ་པར་འགྱུར།

གསུངས། ལས་དང་ཉོན་མོངས་པས་བསྐྱེས་པའི་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་དག་  
པར་འོང་བ་ལགས་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

འདོད་ཆགས་ཞེ་སྲང་གཏི་མུག་དང་།  
གཞན་ཡང་ངེ་མ་རྣམ་མང་པོ།  
སྲོད་གྱི་ཡེ་ཤེས་མེ་ཡིས་བསྐྱེགས།

གསུངས་པས། སྲང་བྱ་མ་ལུས་པ་སྲངས། ཐོབ་བྱ་མ་ལུས་པ་ཐོབ་ནས་འོང་སྟེ།  
རྣལ་འབྱོར་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན་སྒྲོམ་མེད་དོ། །ལམ་ལྗེའི་དབང་དུ་བྱས་མཐར་  
སྐྱིན་པའི་ལམ། སའི་དབང་དུ་བྱས་ན་ས་དགུ་པ་དང་ས་བརྩུ་པ་འགྲོད་ནས་  
རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱུ་ཏུ་སངས་རྒྱུ་བ་ལགས་པས། དེ་ལྟར་ཡང་གོ་བ་དང་ཤེས་  
རབ་ (བར་) མཛོད།

48 ཡང་སྒྲུ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།

ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་བཙེམ་ལྡན་འདས་གྱིས། རྒྱུད་  
སྟེ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་བཞི་གསུངས་པ་དེ་ཡང་།

རྟེན་གྱི་གང་ཟག་གཅིག་གིས་ཉམས་སུ་ལེན་རྒྱུའི་རིམ་པ་ཡིན་བགྱི་བ་  
གསུངས།

དེ་ལྟར་བུའི་རྒྱུད་སྤེལ་ཞི་པོ་དེ་དང་གང་ཡིན་སྟེ་མ་ན།      བྱ་བའི་རྒྱུད་དང་།  
 སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་དང་།      རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱུད་དང་སྐྱེ་བའི་རྒྱུད།

དང་པོས་ལུས་སྤྱོད་གཙོ་བོར་སྟོན།།  
 གཉིས་པས་དག་སྤྱོད་གཙོ་བོར་སྟོན།།  
 གསུམ་པས་སེམས་སྤྱོད་གཙོ་བོར་སྟོན།།  
 བཞི་པས་སྣུན་སྐྱེས་འབའཞིག་གོ།

བགྱི་བ་གསུངས་པས།      བྱ་བའི་རྒྱུད་ཀྱིས་ཁྱུས་དང་གཙང་སྒྲུབ་སོགས་པ་ལུས་  
 ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་གཙོ་བོར་སྟོན།      སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་ཀྱིས་འདོན་རྒྱུས་པ་སོགས་པ་ (ལ་  
 སོགས་པ་) དག་གི་སྤྱོད་པ་གཙོ་བོར་སྟོན།      རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱུད་ནས་ལམ་  
 བསྐྱོམས་པ་ལ་སོགས་པ་སེམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་གཙོ་བོར་སྟོན།  
 རྣལ་འབྱོར་གྲྭ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་ནས་དེ་གསུམ་དབྱེ་བ་མེད་པའམ་སྣུན་ཅིག་སྐྱེས་  
 པའི་ཡི་ཤེས་དོ་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་དུ་སྟོན་པ་ལགས།  
 དེ་ལ་རྣལ་འབྱོར་གྲྭ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་འདི་ལ།      ཕ་གྲྭ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་དང་།  
 མ་གྲྭ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་འདི་ཡིན།  
 དེ་ཚམས་གཅིག་གིས་བཤད་པ་བྱེད་པའི་དུས་སུ།      ཕ་རྒྱུད་མ་རྒྱུད་ཀྱི་ཁྱུང་པར་དེ། 49  
 ཕའི་དོན་དུ་བྱུང་ཞིང་ཕ་ཤས་ཆེ་བ་ཕ་རྒྱུད་དུ་གྲགས་པ་གསུམ་དང་ལྡན་པ་ནི་ཕ་  
 རྒྱུད་ཡིན་ལ།      མའི་དོན་དུ་བྱུང་ཞིང་ཕ་ཤས་ཆེ་བ་མའི་རྒྱུད་དུ་གྲགས་པ་གསུམ་

དང་ལྷན་པས་ན་མ་རྒྱུད་ཡིན་ཟེར་བ་ཡོད་ན་ཡང་། སྤྱན་སྤེའི་བཞེད་ཀྱིས་སྤྱིར་དོ་  
རྗེའི་ལུས་འདི་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཐབས་སུ་གཅིག་སྟེ། རྒྱུད་གཙོ་བོར་སྟོན་པ་  
པ་རྒྱུད། ཅུ་གཙོ་བོས་སྟོན་པ་མ་རྒྱུད་དུ་འོང་བ་ཡིན་གསུངས།

དེ་ཡང་སྤྱིར་དོ་རྗེའི་ལུས་འདི་ལ་སྤྱི་བོ་(མེའི་) གཙུག་ནས་རྐང་པའི་མཐིལ་ཡན་  
ཚད་ལ་ཅུ་སྟོང་ཕྲག་བདུན་ཅུ་ཅུ་གཉིས། དེའི་ནང་ནས་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་སུམ་ཅུ་  
ཅུ་གཉིས། དེའི་ནང་ནས་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་ཅུ་གསུམ་དང་འཁོར་ལོ་རྣམས་པ་བཞི།  
དེ་ལ་ཅུ་གསུམ་ནི། རོ་མ། རྒྱུད་མ། གུན་འདར་མཞེས་ཟེར། གཡས་པ་  
དང་གཡོན་པ་དང་དབུས་མཞེས་ཟེར།

དེ་ལ་ཅུ་གསུམ་གྱི་དབུ་མ་དེ་རྒྱ་རྒྱུ་ཁོང་པའི་ནང་དང་པོ་ན་ཡར་ལ་སྟོག་ཤིང་གི་  
ཚུལ་དུ་གནས་པ་ལགས། དེའི་ཡར་སྐྱ་དེ་སྤྱི་བོ་(མེའི་) གཙུག་ཏུ་ཡི་གེ་  
ཉི་མགོ་ཐུར་དུ་བསྟན་པ་བའི་རུ་མ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡོད་པ་ལ་གཏད་ཅིང་། དེའི་མར་སྐྱ་  
གསང་བའི་གནས་སུ་བྱུག་ནས་ཡོད་པ་ཡིན། གཡས་གཡོན་གཉིས་ཀྱི་ཡར་སྐྱ་

50 གྲང་པའི་སྟེང་དུ་འཕྲོག་ཅིང་མར་སྐྱ་ལྟེ་འོག་སོར་བཞེར་དབུ་མ་ལ་ཁ་སྤྱད་ནས་ཡི་  
གོ་ཚའི་དབེབས་སུ་གནས་པ་ལགས། དེ་ཡང་ཁ་དོག་དམར་པོ་མདའ་

སྤྱི་གཙོ་མ་དུ་གནས་པ་ལགས། འཁོར་ལོ་བཞིའི་དབང་དུ་བྱས་ན། ལྷེ་བ་  
(བར་)སྤྱི་པའི་འཁོར་ལོ། སྟོང་ག་(གར་)ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ། མགྱིན་པར་  
ལོངས་སྟོན་གྱི་འཁོར་ལོ། སྤྱི་བོ་(མེའི་) བདེ་བ་ཆེན་པོའི་འཁོར་ལོ་དང་བཞི་  
ལགས།

གོང་གི་ཅུ་གསུམ་པོ་དེའི་གཡས་པ་རྟོག་པའི་ཅུ་ཡིན་ལ། གཡོན་པ་མི་རྟོག་

པ་ཡིན། ཡང་གཡས་པ་ཐབས་ཡིན། གཡོན་པ་ཤེས་རབ། དབྱ་མ་  
ཐབས་ཤེས་རབ་དབྱེ་བ་མེད་པའི་རྒྱང་དུ་འཇུག་པའི་རྩ་ལོད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་  
རྣམ་ཡང་།

རྒྱང་མ་ཤེས་རབ་རང་བཞིན་ལ།།  
རོ་མ་ཐབས་གྱི་ཡང་དག་གནས།།  
ཀུན་འདར་མ་ནི་དབྱས་གནས་སུ།།  
གཟུང་དང་འཇོན་པ་རྣམ་པར་སྤངས།།

བགྱི་བ་གསུངས། དེས་ན་རྒྱང་གི་དབང་དུ་བགྱིས་ན།

ལྷ་ཡི་བདག་ཉིད་བཅུ་མིང་ཅན།།

གསུངས་པས། རྩ་བའི་རྒྱང་ལྷ་དང་ཡན་ལག་གི་རྒྱང་ལྷ་ལ་སོགས་པ།  
གཡས་ནས་རྒྱ་བ་དང་། གཡོན་ནས་རྒྱ་བ་དང་། གཉིས་ཀ་ནས་རྒྱ་བ་དང་།  
གཉིས་ཀ་ནས་དལ་བར་རྒྱ་བ་དང་བཞི་ཡིན་ཏེ། དེ་རྣམ་ཡང་།

གཡས་དང་གཡོན་དང་གཉིས་ཀ་དང་།  
དལ་བར་རྒྱ་དང་རྣམ་པ་བཞི་འོ།།

བགྱི་བ་གསུངས་པ་དེ་ལ་གཡས་སྟོགས་ནས་རྒྱ་བའི་དུས་སུ། དུས་ཚོད་ཅིག་མ་ 51  
གཏོགས་པ་བཀྲ་མི་ཤེས་པ་དང་མི་འདོད་པ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བ་ལགས། འབྲུབ་

པ་ཞིག་ཡོད་དེ་བྱེད་ལ་དགོས་པ་མེད། གཤམ་ནས་རྒྱ་བའི་དུས་སུ་དགོས་སྤོང་  
 གནད་དུ་འགོ་བལ་སོགས་པ་དང་བྱ་བྱེད་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པ་ལགས།  
 གཤམ་ནས་པ་ཀུན་སྤོང་དང་སོང་གི་ཉལ་སྐབས་བྱེད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་རྒྱུད་གཤམ་  
 ནས་རྒྱ་བའི་ཐབས་ཡིན་པས་དུན་པས་ཟིན་པར་བྱེད་དགོས་པ་ཡིན།  
 དེ་ཡང་སྤྱན་སྲ་ཀུན་ནས་ཆགས་ (འཆག་) ཟོམ་གསོལ་བའི་དུས་སུ་ཡང་ཉེ་གནས་  
 གྱིས་ཞོར་ནས་གཤམ་པ་ལ་གསོལ་བ་ལ། བཀའ་བཀྲོན་མཛད་ནས། ད་ཕྱིས་  
 དེ་ལྟར་མ་བྱེད་སྤོན་ལ་གཤམ་པ་ལ་གསོལ་བ་ཡིན་གསུངས། དེ་ཡང་གོམས་  
 (གོམ་) པ་འདོར་བལ་སོགས་པ་ལ་ཡང་། གཤམ་ནས་པ་ཀུན་སྤོང་གྱིས་ཉམས་  
 སུ་ལེན་དགོས་པ་ཡིན་གསུངས་སྐད།  
 དེ་ཡང་དཔལ་ལྷན་པག་མོ་གྲུ་པའི་སྤྱན་སྲར་ (སྲ) ནས།

འདི་ལ་རྒྱུད་ལྟས་བཟླ་བའི་རྩ་བ་ཅན་གསུངས་ནས།

ཤིན་ཏུ་ཟབ་པར་མཛད་པ་ཡིན་པར་འདུག། དེ་ཡང་ས་ཐག་རིང་པོར་འགོ་བལ་  
 སོགས་པ་རྣམས་ལ་འདི་ལྟས་དེ་ཉེ་གནས་ལ་ལྟར་བཅུག་ནས།  
 ལྟས་བཟང་བ་ཀུན་འགྲོར་འཇུག་པ་ཡིན་པར་གདའ།  
 དེ་ཡང་སྤོན་གྱི་དུས་སུ་དགོས་པའི་སྤོན་དར་སྤོན་ (སྤོ)། བྱུ་བོ་དགོས་པའི་དཔལ་  
 ལྷན་པག་མོ་གྲུ་པའི་ཞབས་དུང་ན་ཡོད་པའི་དུས་སུ་ཁོང་དགོས་པའི་འགའ་ཞིག་  
 ལ་འགོ་ཚེས་མཛད་པའི་དུས་སུ། ཉེ་གནས་ཞིག་ལ་ཁོང་རྣམས་པའི་རྒྱུད་ལྟས་ལྟར་  
 52 བཅུག་པའི་དུས་ན། ཉེ་གནས་དེས་དགོས་པའི་བཞེས་གཞིན་རྣམས་ཀྱི་འདོད་

ཕྱོགས་ནས་རྒྱ་བར་འདུག། བྱ་ཚེ་འདིའི་འདོད་ཕྱོགས་ནས་མི་རྒྱ་བར་འདུག་པས།  
འདི་ལ་བཅོས་སམ་རྟེན་འབྲེལ་མཛད་པར་ལྷ་བྱས་པས། སྤྱན་སྲུ་ནས་ཁོ་བཞག་  
པས་ཚོག་གསུངས་པས།

དགོ་བཤེས་དར་སློབ་རྟོག་པ་ལ། ང་འབྲུན་རྒྱུང་བས་བརྟམས་པར་འདུག་སྐྱམ་པ་  
ལ། སྤྱིས་མོད་མདོར་སྤྱིན་པ་དང་། དར་སློབ་རྟོག་པ་ན་ནས་ལྷུས་པས་  
སྤྱིད་ཤོད་དུ་སློབ་གཉེན་མཛད་ནས་སྤྱིས་ཇེ་རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་དུང་དུ་བྱོན་པ་ལ།  
དགོ་བཤེས་བཤེས་གཉེན་བསམ་གྱི་(གྲིས་) མི་བྲལ་པ་ཞིག་བྱུང་བ་ཡིན། དེ་ལ་ཇེ་  
རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་ཞུས། ང་ལ་དཔལ་པག་མོ་གྲུ་པས་འདི་གནང་བ་ཡིན་གསུངས།  
ཡང་མཐའ་ཐང་ཡ་གྱི་ན། སྤྱན་སྲུ་ནས་སློབ་སངས་ལ་བྱོན་པའི་དུས་ཚོད་ཅིག་ཏུ།  
ཡོན་བདག་མགོན་པོ་ཞིག་རྒྱ་སོ་ལ་མར་འགོ་བའི་ལྷ་སྐྱ་ལ་ངེད་ཅག་སྤྱིན་པས།  
ཁྱོད་གྲིས་ཁོའི་རྒྱུང་ལྷས་རྟོག་དང་བགྱི་བ་གསུངས། འདོད་ཕྱོགས་སུ་རྒྱ་བར་  
འདུག་པས།

འོ་ན་སྤྱིན་པས་ཚོག་གསུངས་ནས། ཁོ་སོང་བས་འདོད་པ་བཞིན་དུ་གྲུབ་ནས་སྤྱི་  
ལོ་ཡར་ལ་འདིར་སྤྱིན།

དེ་ལ་ལེགས་ཉེས་ཐམས་ཅད་རྒྱུང་གིས་བྱེད་པ་ལགས། དེ་ལྟར་ཡང་།

རྒྱུང་ཞེས་བྱ་བ་ལས་ཀུན་བྱེད།།

བགྱི་བ་གསུངས། དེ་ཡང་རྒྱུང་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པ་གཉིས་པོ་དེ་གཅིག་  
པའི་གནད་ཀྱང་ (ཀས)། རྒྱུང་ནང་དུ་གནས་པའི་དུས་སུ་ཤེས་པ་ཡང་ནང་དུ་

གནས། དེས་གསང་བ་(བའི་) རྟེན་འབྲེལ་ཐམས་ཅད་བསྐྱེགས་ནས། ཐབས་  
ལམ་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་སྐྱེ་བ་ལགས་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

53

ཐབས་ལམ་གྱི་ཁ་པོ་ཆེ་བ་ཀུན།།

རྣུང་སེམས་གཉིས་མེད་གོ་ལགས་སམ།།

བགྱི་བ་གསུངས། དེ་ལྟར་རྩ་ས་གར་བྱུང་བ་རྣུང་གིས་བྱུང་། རྣུང་གིས་གར་  
བྱུང་བ་རལ་ས་བྱང་རྒྱུ་སེམས་གྱི་ཐིག་ལེས་བྱུང་།

དེ་ལ་ཐིག་པ་ཆེན་པོ་གསང་སྤྲུགས་གྱི་སྐད་དུ་གསང་བ་རྟེན་འབྲེལ། འདུལ་བ་  
ནས་ཤིང་ལ་ཤིང་ཞེས་རྣམས་དུ་གནས་པར་བཞེད་པ་ཡིན།

འོན་དེ་ལྟར་གནས་པ་དེ་ཟབ་པ་ཡིན་ནམ་སྐྱམ་ན། དེ་ཟབ་རྒྱ་མེད་དེ། དེ་ཟབ་  
ན་སེམས་ཅན་དམུལ་བ་ན་གནས་པ་དང་། འཇག་མིག་གི་སྲིན་བུ་ཡན་ཆད་ལ་  
ཡོད་པས་དེ་རྣམས་ཀྱང་ཟབ་དགོས།

འོན་གང་ཟབ་སྐྱམ་ན་ནང་གི་བསམ་ལ་ལས་ཟབ་པ་མེད་པ་ལགས། དེས་ན་  
ནང་དུ་བསམ་པ་གང་སྐྱེས་པ་དེའི་རང་གཟུགས་སམ། ལྷོ་ནང་གསང་གསུམ་ལ་  
སོགས་པ་འོང་བ་ཡིན།

དེ་ཡང་ནང་དུ་ཉོན་མོངས་པ་ཆགས་སྣང་རྣོངས་གསུམ་གྱི་བསམ་པ་གང་སྐྱེས་  
ཀྱང་དེའི་ལྷོ་ནང་གསང་གསུམ་ལུས་དང་སྣང་བ་ལས་འབྲས་བུ་དང་བཅས་པ་  
ཐམས་ཅད་

བསམ་པ་དེ་ལས་མི་གཞན་པར་འོང་ནས། སྣང་ཉེས་སྣ་ཚོགས་པ་བསྐྱེད་པ་ཡིན།



བསམ་པ་བཟང་པོ་སྐྱེས་པར་སངས་ཉེ་བའི་རང་གཟུགས་སུ་གྱུབ་ནས་གནས་སྐབས་  
 དང་མཐར་ཐུག་གི་ཕན་བདེ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བ་ལགས། དེས་ན་རྣུང་བཟྱི་བ་དེ་  
 རྗེ་ལས་ཐམས་ཅད་སྐྱུབ་པ་རྣམས་པར་ཤེས་པ་དེ་དབྱེ་བ་མེད་པ་གཅིག་ལ་ཟེར་བ་  
 ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

རྣུང་རྣམས་ལྟ་བུའི་གཟུགས་ཀྱིས་ནི།  
 ཤེས་དང་ཡང་དག་འབྲེས་གྱུར་ནས།  
 དབང་པོའི་ལམ་ལས་བྱུང་ནས་ནི།  
 ཡུལ་རྣམས་ལ་ནི་དམིགས་པར་བྱེད།

བཟྱི་བ་གསུངས་པས།                      རང་དུ་སེམས་གཟུང་བའི་དུས་སུ་རྣུང་ཡང་ནང་དུ་ 54  
 གནས། རྟོག་པ་ལྗིད་འཕྲོས་ན་རྣུང་ཡང་ལྗིད་ཡན་པ་ལགས། དེས་ན་ཡོན་ཏན་  
 སྐྱེ་བར་བྱེད་པ་ལ་རྣུང་སེམས་ནང་དུ་གནས་དགོས་པ་ཡིན།  
 དེ་ལྟར་སེམས་ནང་དུ་གནས་པའི་དུས་སུ་རྣུང་ནང་དུ་གནས།                      དེས་ཅུ་བུལ།  
 དེས་ཁམས་འཕེལ་དེའི་དུས་སུ་  
 བདེ་སྣང་གི་ཉིང་ངོ་འཛིན་ལ་སོགས་པ་ཡོན་ཏན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྐྱེ་བ་ལགས།  
 དེ་ལ་འདི་(འདིའི་) ལྟབས་སུ་ལམ་འབྲས་ཀུན་ནས་ཕྱོགས་མེད་ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག་ལ་  
 སོགས་པ་གསུངས་པ་ཀུན་གྱི་རྣུང་བསྐྱོམས་ནས་བཤད་པ་བཞིན་དུ་བྱུང་ཡང་སོགས་  
 འདོན་པ་དང་། སྐོན་བྱུང་ན་གོགས་སེལ་བ་དེ་དག་འབ་ལགས། དེ་ལྟ་བུའི་དུས་  
 སུ་གདམས་ངག་ཁ་པོ་ཅན་ཚན་གཅིག་གྱི་ཐག་རུལ་གྱི་སྐྱེ་ལ་འབྲང་རུལ་འབྲུད་

པས་རིང་བ་ལ་ཕན་ཡང་སྲ་བ་ལ་མི་ཕན་པས། ཉམས་སུ་གྲངས་པའི་དུས་སུ་  
དཀའ་དོགས་ཡོད་པ་ཡིན། དེས་ན་དུས་ནམ་ཡིན་ཡང་བྱང་ཚུབ་གྱི་སེམས་རིན་  
པོ་ཆེ་ལས་ཟབ་པ་མེད་པ་ལགས།

དེ་ལྟར་བྱང་ཚུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱང་པར་ཆོས་ལུ་  
ལྷན་འདུས་ཉམས་སུ་གྲངས་པས་འཁོར་ལོ་བཞིར་ལྷི་ནང་གསང་གསུམ་གྱི་རྟེན་  
འབྲེལ་འགྲིག་ནས་འོང་། དེ་ལྟར་བྱང་བས་བདེ་བ་ཚོན་ཚོན་པོ་སྐྱེས་པའི་དུས་སུ་  
མ་ཉམས་པར་བསྐྱང་བ་གལ་ཆེ་བ་ལགས།

དེ་ལྟར་ལུ་ལྷན་གྱིས་གཤའ་མར་ཉམས་སུ་གྲངས་པས། སྐྱོན་ཐམས་ཅད་འདག་  
པ་དང་། ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེ་གོང་ནས་གོང་དུ་བོགས་ཐོན་ནས།

55 ཆོ་གཅིག་ལུས་གཅིག་གིས་རྗོགས་པའི་བྱང་ཚུབ་ཏུ་སངས་རྒྱ་བ་ལ་ཆོགས་མེད་པ་  
ལགས་པས། དེ་བཞིན་དུ་མཇུག་པར་ལྷ། དེ་ཡང་འདི་ཀུན་གིན་ཏུ་ཟབ་པ་ཡིན་  
པས། གར་ཐོད་ཐོད་དུ་མི་སྐྱོན་ས་རང་གི་(གིས་) དེ་ལྟར་ཉམས་སུ་ལེན་པ་དང་  
གནད་དུ་བསྐྱེད་པར་ལྷ་འཚེལ།

56 ཡང་སྐྱ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།

སྐྱ་མ་བཟང་ངན་དེ་སློབ་མས་གསལ་བ་ཡིན་བགྱི་བ་གསུངས།

དེས་ན་སློབ་མ་རྟོགས་ལྷན་ནམ་ཡོན་ཏན་ཡོད་པ་བྱུང་ན་སྐྱ་མ་དེའི་དབུ་ཐོན་པར་  
ཡིན་པས། ཞབས་ཏོག་ལ་དེ་བས་ཆེ་བ་མེད་པ་ཡིན།

དེ་ལྟ་བུ་མ་བྱུང་ན་སོ་སོས་ཆེན་པོ་དང་བཟང་པོ་ངའི་གོང་ན་མེད་སྐྱམ་པའི་ང་རྒྱལ་  
བྱས་ཀྱང་། སློབ་མཚོ་རྟན་མ་ཐོན་པའི་དུས་སུ། འཇིག་རྟེན་པའི་འགས་  
ལད་བྱས་སམ་

དངོས་པོས་བཏབ་ཟེར་བ་དེར་འོང་བ་ཡིན་པས། ལྷ་མའི་ཞབས་འདྲེན་པ་ཡང་དེ་  
ལས་ཆེ་བ་མི་སྲིད་པ་ཡིན།

དེ་ལ་མཉམ་བཞག་ཅི་ཡོད་རྗེས་ཀྱིས་ཤེས་བྱ་བ་དང་འདྲ་བས། ལྷ་མ་ལ་ཡོན་ཏན་  
ཡོད་མེད་སློབ་མའི་རྒྱུད་ལ་ཡོན་ཏན་སྐྱེས་སམ་མི་སྐྱེས་དེས་ཤེས་པ་ཡིན།  
དེས་ན་སྐྱིན་གཏམ་དུ་བྱས་ན་སློབ་མ་བཟང་ངན་གང་ཡིན་ཡང་། ལྷ་མ་དེའི་ནང་  
ཆར་འོང་བ་ལགས།

འདི་ལ་སྡོན་སྐྱུན་སྒྲནས། ང་ལ་མངོན་པར་ཤེས་པ་ཡོད་མེད་དེ་བྲིད་ལ་རག་པ་ཡིན་  
གསུངས། དེ་ཇི་ལྟར་དུ་ལགས་ཞུས་པས། དེ་བྲིད་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་ཐོགས་པའི་  
གཤམ་མཁའི་གཤམ་བྱུང་བར་སོང་ན། མི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་འོ་སྐྱ་མ་ཐམས་ཅད་མཁའི་  
པ་དེས་ལྟ་བུ་ཞིག་འོང་བར་མཁའི་ནས། ཡུལ་མདོ་སྐད་ཀྱིས་ཐག་རིང་པོ་དེ་ནས་  
བོས་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མངོན་ཤེས་ཅན་དུ་བྱེད་པ་ཡིན་ལ།  
བྲིད་ལ་དེ་ལྟ་བུ་ཞིག་མ་བྱུང་བར་སོང་ན། ཡུལ་མདོ་སྐད་ནས་བོས་པ་ཡིན་ཏེ།  
གཤམ་མཁའི་གཤམ་བྱུང་། ལྷ་མ་དེ་ལ་ནི་མངོན་པར་ཤེས་པ་ལྟ་བུ་སློབ་ཏེ། མོ་ཚོ་ད་  
ཀྱང་མི་འདུག་ཟེར་ནས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འབར་དུ་འོང་བ་ཡིན། བགྲི་བ་གསུངས།  
དེ་ལ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཡབ་སྲས་ལྟ་བུའི་སྐྱུན་སྒྲན་ནི་སོ་སོ་ལ་མོས་གྲུས་དང་བརྩོན་  
འགྲུས་ཡོད་ན།

57 གདམས་ངག་གི་གནད་ཐུན་མེད་མ་ཡིན་པ་འདི་ལྟ་བུ་ཡོད་པའི་དུས་སུ་ཡོན་ཏན་  
 གྲུབ་ཆོག་མེད་པ་ལགས། གདམས་ངག་དེ་ལྟ་བུ་ཡོད་ཀྱང་ཉམས་སུ་མ་  
 གྲངས་ན་ཕན་མེད་པས་ནན་ཏན་ཆེན་པོས་ཉམས་སུ་ཡོན་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་  
 ཉམས་སུ་གྲངས་པའི་དུས་སུ་བདེ་མ་བདེ་ལ་སོགས་པ་གང་བྱུང་བར་སོང་ཡང་  
 ཡར་ལུ་དགོས་པ་ལགས། དེ་ལ་སྐྱོན་ཡོན་གང་བྱུང་བ་དེ་གྲོ་མ་དམ་པ་ལ་ལུས་  
 པའི་དུས་སུ་སྐྱོན་ཡིན་ན་དེ་སེལ་བ་དང་། ཡོན་ཏན་ཡིན་པར་སོང་ན་གོང་ནས་  
 གོང་དུ་བོགས་འདོན་པའི་ཐབས་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་མ་གཏོགས་པ་བདེ་མ་བདེ་  
 གང་ཡང་མེད་པར་གཡག་འགྲོགས་སུ་བྱས་ཤིང་བཟང་ཅག་གི་བསྐྱེད་པས་མི་ཕན་  
 པ་ཡིན།

དེ་ཡང་སྡོན་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་སྡུན་ས།

དགོ་འདུན་གྱི་ཚོགས་ན་གསལ། ངས་ཁྱེད་ཚོགས་འདི་ཚོད་ཅིག་  
 བསྐྱེད་པ་ལ། ལོག་ཏོག་དྲི་མ་ཅན་ཞིག་བཟུང་ནས་བདེ་མ་བདེའི་ལུ་  
 བ་བྱེད་པ་ཞིག་མ་བྱུང་གསུངས་ནས།

བཀའ་བཏོན་མཛད་ཀྱང་། དུས་ཚོད་དེ་ཀུན་ན་ལྟ་རྒྱུ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱིན་རླབས་  
 གྱིས་ཐམས་ཅད་སྐྱབ་པ་མི་བྱེད་པ་མེད།  
 རང་ཀུན་གྱིས་ཀྱང་གྲོ་མ་དང་དགོ་འདུན་གྱི་ཐུགས་གྱིས་མ་ཁྲེལ་བ་ཅམ་རེ་བྱས་པ་  
 ལགས།

དེ་ལ་ད་ལྟ་ཡིན་པར་སོང་ཡང་། སྐར་སྒྲིན་དུ་གསོལ་བའི་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་ང་ལ་  
གསུང་བའི་བཀའ་སླུལ་བའི་དང་འབྲེ་བར། ང་བཟང་པོ་ཡིན་མིན་བྲིད་ནམས་ལ་  
རག་པས།

བྲིད་ཚོ་ལ་ནམས་སྲོང་དང་མངོན་པར་རྟོགས་པ་སྣ་རེ་སྲོང་ཞིང་། མངོན་པར་  
རྟོགས་པ་རི་སྐྱབ་རེར་སྐྱབ་པ་སྲིད་པོར་བྲིད་ལུས་པ་ཚོས་མིན་པ་བསམ་རྒྱུ་མེད་པ་  
རེ་བྲིད་བར་སོང་ན། ང་བཟང་པོ་ཡིན་པའི་རྟོགས་ཀྱང་དེ་ཡིན།

བྲིད་ནམས་ལ་དེ་ལྟ་བུ་གང་ཡང་མ་བྱུང་ནས། ཚན་རི་བཞིན་དུ་ཚོས་དང་མི་  
མཐུན་པ་སྣ་ཚོ་གསུམ་ནམས་རུས་སུ་འདོན་ཅིང་། ངའི་གླེ་མ་ལ་ཡོན་ཏན་ཡི་ཡོད་ 58

ཁྱེ་ཡོད་ལ་སོགས་པའི་ཁ་པོ་བཏང་ལོ་བྱས་ཀྱང་རང་ལ་མ་བྱུང་བའི་དུས་སུ་ཡུད་  
མེད་པར་འོང་བ་ལགས། དེས་ན་གླེ་མ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ཞབས་འདོན་དུ་མ་སོང་  
བ། གཞན་གྱི་(གྲིས་) བཅས་འདོག་རྒྱུ་མེད་པ་རེ་དགོས་པ་ཡིན།

དེ་ཡང་ཡོན་ཏན་ནམ་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་སྣང་བ་རེ་རེ་རྒྱུད་ལ་ཡོད་པ་གྲིས་དང་།  
ཡུལ་སྲོགས་ལ་སོགས་གཞི་བྱས་ལམ་གསུམ་གར་ཡིན་ཡང་། རང་གཞན་གྱི་  
དོན་འགྲུབ་པར་འོང་བ་ལགས།

དེ་མ་གཏོགས་པ་ཡོན་ཏན་གྱི་སྣ་ཁ་རེ་རེ་ཅོམ་ལ་ཡང་མི་བརྟེན་པར་བྱས་ནས་  
ཡུལ་གྱུ་མང་པོ་འགྲིམ་ཞིང་མ་ཕྱིན་པའི་ས་མེད་པས་ཀྱང་། བྱི་རྒྱ་གཏོར་ལ་  
རྒྱུགས་པ་བཞིན་དུ་གར་ཕྱིན་ཡང་བདེ་བ་དང་སྲིད་པ་ཡང་དཀའ་བར་འོང་དོགས་  
ཡོད་པས་མ་ཐ་ན་ཡང་ཡོན་ཏན་སྣ་ཁ་རེ་རེ་ཅོམ་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ལ་རྗེ་རིན་པོ་  
ཆའི་ཞལ་ནས།

བསོད་ནམས་རང་གིས་མ་བསགས་ན།།  
འགོ་འདུག་མང་པོའི་ཁ་ན་མེད།།  
གང་དུ་སྤྱིན་ཡང་རྗེད་པར་དགའ།།  
ཡི་དྲགས་གོང་བྱེད་ཆེན་པོ་འདྲ།།

གསུངས་པས། ཡོན་ཏན་གྱི་སྤྲི་ཁ་རི་ཅོམ་ལ་མ་བརྟེན་པར་བྱས་ན་ནི་བྱིད་རྣམས་  
ཕན་དུ་རི་གཏན་མི་བརྟུབ་པ་ལགས།  
དེ་ལ་ཚན་གཅིག་གི་བྱུང་ཚོས་དང་བཞེད་ལུགས་གཞན་ལ་མེད་པ་སྐྱད་ཟེར་བ་  
མང་པོ་ལ་ཡང་གྲགས་ཆེན་པོ་ཡང་མེད་པས། གཤམ་རྒྱགས་ཚོད་ཚོད་མ་བྱེད་  
59 འདི་དེ་རང་ཀུན་གྱིས་ནི་བྱིད་རྣམས་ལ་ཕན་དུ་རི། ཉམས་སྲུ་ལེན་པ་རི་རི་གཉིས་  
གཉིས་འོང་དུ་རི་བས།  
ཇི་རིན་པོ་ཆེའི་གདམས་ངག་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་སྐྱབ་མཁན་དང་ཉམས་སྲུ་ལེན་  
མི་བྱུང་ན་ད་ལྟར་ཡོན་ཏན་འབྱུང་བ་ལ་ཚོགས་མེད་པ་རྣམས་སྤྲོད་དུ་གསོལ་བ་  
ལགས། དེ་སྤྱོལ་བྱེད་རི་རི་ཅོམ་དང་མ་བྲལ་བའི་དུས་སྲུ་ཟབ་སྐྱམ་པ་མི་འོང་བར་  
འདུག།  
ཚོགས་འཁོར་ལ་དགའ་ལས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱས་པ་དེ་རྣམས་གང་ལ་ཡང་། ཇི་  
རིན་པོ་ཆེའི་བྱུང་པར་གྱི་ཚོས་ལྷ་ལྷན་འདི་ལས་ལྷག་པ་མེད་པས། འདི་ལ་ས་རྟེ་  
(ཐེ་) བཅུ་གས་ཤིང་ཉམས་སྲུ་སྐྱངས་པར་སོང་ན་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་  
ཡོན་ཏན་མ་ལུས་པ་ཐམས་ཅད་མངོན་དུ་འགྱུར་བ་ལ་ཚོགས་མེད་པ་ལགས།  
དེ་ཡང་ཁ་པོ་ཅན་གང་ཡིན་པར་སོང་ཡང་། འཇིག་རྟེན་གསུམ་གྱི་མགོན་པོ་སྤྲོ་མ་

རིན་པོ་ཆེ་བས་མཁའ་སྐྱོད་ལྷན་ལྷན་པ་ཡིན། དེ་མ་གཏོགས་པ་འཇིག་  
 རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་ན་ནི་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་མཁའ་སྐྱོད་པ་མི་སྲིད་པ་ཡིན་ནོ།།  
 དེས་ན་དང་རང་རྣམས་ཀྱང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ལི་རྣམ་པར་ཐར་པ་སྣ་རེ་ལེ་ལེ་གསུང་རྟོག་  
 བོ་རེ་རེ་མཐར་སྐྱེལ་བར་སོང་ན། དེས་མ་ཚོག་པ་མེད།  
 བྱིད་སྦྱི་སྦྱོམ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་གོ་བ་དང་ཤེས་པར་མཚན་ནས།  
 དུས་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་ཉམས་སྲུ་ལེན་པ་དང་གནད་དུ་བསྐྱུན་པར་ལུ་འཚལ།

ཡང་སྐྱེལ་རིན་པོ་ཆེ་ལི་ཞུས་ནས།

60

འདིར་སྤང་བུ་བགྱི་བ་དེ་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ལ་ཉོན་མོངས་པ་དུག་  
 གསུམ་གནས་པ་དེ་ཡིན་ལ། དེ་སྤོང་བར་བྱེད་པ་ལ། འདོད་ཆགས་  
 དབང་དང་བསྐྱེད་པ། ཞེས་པའོ་བ་དང་བསྐྱེད་པ། གཏི་སྤྱུག་མི་ལམ་  
 འོད་གསལ་དང་བསྐྱེད་པ་བགྱི་བ་གསུམ་ཡིན་གསུངས།

དེ་ཡང་འདོད་ཆགས་དབང་དང་བསྐྱེད་པ་ལ། དབང་བཞི་བསྐྱར་བ་ལ་བརྟེན་ནས་  
 དགའ་བ་རྣམ་པ་བཞི་ངོ་སྤྲོད་པ་ལ་དགོངས་ཏེ། དེ་ཡང་བུམ་པའི་དབང་བསྐྱར་  
 བས་ལུས་ཀྱི་རྗེ་མ་འདག དགའ་བའི་ཡེ་ཤེས་ངོ་སྤྲོད། གསང་བའི་དབང་  
 བསྐྱར་བས་ངག་གི་རྗེ་མ་འདག མཚོག་དགའི་ཡེ་ཤེས་ངོ་སྤྲོད། ཤེས་རབ་  
 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་བསྐྱར་བས་ཡིད་ཀྱི་རྗེ་མ་འདག དགའ་བུལ་གྱི་ཡེ་ཤེས་ངོ་སྤྲོད།  
 དབང་བཞི་པ་བསྐྱར་བས་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ཐ་དད་དུ་འཇིག་པའི་རྗེ་མ་འདག  
 ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས་ངོ་ (འཕྲོད་) སྤྲོད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

དབང་རྣམ་བཞི་ཡི་རིམ་གྱིས་ནི།

དགའ་བ་ལ་སོགས་རིམ་ཤེས་བྱ།

61 བགྲི་བ་གསུངས། དེ་ཡང་དེ་ལྟར་རོ་འབྲོད་པར་བྱེད་པ་ལ། དབང་བཞི་བསྐྱར་  
 བའི་རྗེས་ལ་བསྐྱེད་རྗེས་གཉིས་བསྐྱོམ་དགོས་ཏེ། བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་ལྟ་ཡབ་  
 ཡུམ་གྱི་རྣམ་པ་བསྐྱོམས་པས་ཀྱང་གསང་བ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་སྟོབས་རྒྱས་པ་ལ་  
 བརྟེན་ནས་སྣོན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས་རོ་འབྲོད་པར་འོང་།  
 རྗེས་པའི་རིམ་པ་ཕོ་ཉའི་ལམ་དང་གོལ་ལམ་རྣམས་པ་གསུམ། ཕོ་ཉའི་ལམ་གྱི་  
 དབང་དུ་བྱས་ན་རིག་མ་བརྟག་ཐབས་ལ་སོགས་པ་ཐ་དད་འདྲ་བའི་བཤད་པ་ཡོད་  
 པར་སོང་ཡང་། ཉམས་སྲུངས་ལོ་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་གལ་ཆེ་ཤོས་མ་  
 རྒྱལ་བ་ཉུང་བར་གདའ་བས། རྒྱན་སྲུ་ནས་ནི་མི་མཉེས་པ་ཡིན།  
 དེ་ལ་ཚན་གཅིག་གིས་རྗེ་མར་པ་ལོ་རྩེ་བས་ཀྱང་མཛད་པར་འདུག་སྟེ། ཅང་མ་  
 མཉེས་པར་འདུག་སྟེ་མ་པ་སྲིད་དེ། རྗེ་མར་པས་མཛད་པ་དེ་དང་གཞན་གྱི་གཉིས་  
 ལུགས་མི་གཅིག བྱུ་ཐོབ་དེ་ལྟ་བུ་རྣམས་ལ་ཁྱེད་ལོ་བྱས་པས།  
 སེང་གིས་མཚོངས་སར་བོང་རྟོན་གྱིས་མཚོངས་པས་སྐྱེད་པ་ཆགས་པ་ཡིན་པས།

62 ལྷན་སྲུ་གོ་ལ་བཏགས་ནས་སྐྱུ་བུ་ཐོར་ཚོང་མ་བྱེད།  
 དེ་ལྟ་བུ་གང་བྱས་ཀྱང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཡབ་སྲས་གྱི་ཞབས་འདྲིན་འགྲོ་བ་དང་སོ་སོ་  
 ཡང་ནག་རྩལ་གྱིས་འགྲོ་བ་ཡིན་ཏེ།  
 དེ་ལ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཡབ་སྲས་ནི་མཁས་པ་དང་བཙུན་པས་གཞན་ཐམས་ཅད་ལས་  
 ཁྱེད་པར་དུ་འཕགས་པ་ཡིན་པས། དེའི་དུས་སུ་ཡབ་སྲས་ཀྱོ་ཤོལ་ན་མར་ལ་དེ་



འདྲ་བ་བྱུང་ནས་ (ན་) སངས་རྒྱལ་གྱི་བཟུང་པ་ལ་ཡང་དེ་བས་གཞོན་པ་མི་སྲིད་  
པས་གང་གིས་ཀྱང་བྱེད་དུ་མི་ཉན་པ་ཡིན།

གྲོལ་ལམ་པའི་དབང་དུ་བྱས་ན། གནས་དང་། རྗེས་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་  
རྟེན་འབྲེལ་གྱིས་དེའི་སྟོབས་སྐྱེ་སྐྱེ། གནས་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་ཡུལ་ཉི་ཤུ་ཅུ་བཞི་  
ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཡིན་ཏེ། དེ་ན་དབང་ཕྱུག་ཡབ་ཡུམ་ལ་སོགས་པའི་རྟེན་  
ཡོད་པའི་བྱེད་པས་དེའི་སྟོབས་ཆེན་པོ་སྐྱེ་བ་ཡིན།

དེ་ལ་འཕན་ཡུལ་ཡ་གི་ན་གནས་རྒྱང་ཞིག་གི་ལྷག་ན་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་རྟེན་  
ཞིག་ཡོད་པའི་མགོ་ཡར་ལ་བརྡོལ་བའི་དུས་སུ། ཡུལ་དེ་ན་ཡོད་པའི་བན་དེ་  
ཆོའི་སྟོམ་པ་ཤོར་ནས་འགོ་བ་ཡིན་པར་གང་།

རྗེས་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་བཅུད་ལེན་དང་ད་བྱིད་ལ་སོགས་པའི་རྗེས་རྒྱས་པ་ཅན་ 63  
རྣམས་ཟོས་པས་དེའི་སྟོབས་ཆེན་པོ་སྐྱེ་བར་འོང་།

ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་གཏུམ་མོ་འམ། སུམ་གྲིད་ལ་སོགས་པ་ཉམས་  
སུ་སྐྱངས་པས་ཀྱང་གསང་བ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་སྟོབས་ཆེན་པོ་སྐྱེ་བར་འོང་བ་ཡིན།  
དེ་རྣམས་གང་གིས་སྐྱེས་ཀྱང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཁྱད་པར་གྱི་ཆོས་ལྡེ་པོས་ཉམས་སུ་  
སྐྱངས་ན། དགའ་བ་བཞིའི་ཉམས་སྲོང་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཡི་  
ཤེས་ངོ་འཕྲོད་པ་ཡིན།

དེ་ལ་སྐྱེན་གཏམ་དུ་བྱས་ན་གསང་བ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་སྟོབས་རྒྱས་པ་ལ་འདོད་  
ཆགས་ཟེར་བ་ཡིན་པས། དེ་ལྟ་བུ་ཚན་ཆེན་པོ་སྐྱེས་པའི་དུས་སུ་ཞེ་ཐག་པ་ནས་  
ལམ་དུ་གཏོང་ཞིང་ལྡེ་ལྡན་གྱིས་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་པ་ཡིན།

འདིའི་སྐྱབས་སུ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་ནས།                      སྐྱས་པ་ནམ་པ་གསུམ་  
གསུངས་པ་ལ།      དེའི་རྒྱ་མཚན་ལྷུས་པས།

སླིང་པོ་ཡོད་པས་གསུངས།

དེ་ལ་ཚན་གཅིག་གིས་འདོད་ཆགས་ཚོས་གྱིས་སྐྱས་བྱ་བ་དེ།      འདོད་ཆགས་ལ་  
ཚོགས་མི་བྱབ་པའི་སླིང་པོ་ཡོད་བྱ་བ།      དོན་ངོ་ཚ་ལ་ཟེར་ཏེ།      དེ་མ་ལགས།  
64 སླིང་པོ་དེ་ལས་མེད་ན་སྐྱས་རིན་མི་ཚོགས་སྟེ།      འདོད་ཆགས་གྱི་བདེ་བ་དེ་ཉིད་ལ་  
ཞེན་པས་དེས་སྐྱས་པ་ཡིན།      དེས་ན་བདེ་བ་ལམ་དུ་བྱེད་པའི་གདམས་ངག་  
ཉམས་སུ་བྱངས་པས་བདེ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས་ངོ་འཕྲོད་  
པ་ཡིན།  
ཞེ་སྲང་འཕོ་བ་དང་བསྟེ་བ་འདི་ལ་ཚན་གཅིག་གིས་ཞེ་སྲང་དཔྱལ་བའི་རྒྱ་ཡིན་  
པས།      དེ་དང་བསྐྱེས་པས་གཤམ་ཅང་འོང་ངམ་སྐྱམ་ན།      ཞེ་སྲང་ཟེར་བ་དེ་  
གསལ་བ་ལ་ངོས་འཛིན་པ་ཡིན།      དེ་མ་གཏོགས་པ་སེམས་ཅན་གསོད་པ་ལ་  
སོགས་པའི་ཞེ་སྲང་དེ་ལ་ཟེར་བ་ཡང་བག་མ་ལགས།      དེས་ན་འཕོ་བའི་དུས་སུ་  
བྱ་མ་དམ་པ་དེ་གསལ་དགོས་པས་དེ་ལ་གསུངས་པ་ཡིན་གསུངས།  
དེ་ལ་སྲུང་བ་མཆེད་པ་དང་ཉེ་བར་ཐོབ་པ་གསུམ་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ན།      ཡུལ་ཀ་བ་  
འདི་ལྟ་བུ་སྲུང་བ་དེ་ལ་སྲུང་བ།      དེ་ལ་བཟང་ངན་དང་སྤྲོས་ལ་སོགས་པ་རྟོག་  
པ་སྐྱེས་པ་དེ་མཆེད་པ།      སློ་འདོགས་ཚོད་ནས་གནས་པ་དེ་ལ་ཉེ་བར་ཐོབ་བ་ཟེར་  
བ་ཡིན།

དེ་ལ་སྒྲུང་བ་བགྲི་བ་གསལ་ལམ་པ་མ་གཏོགས་པ་རྟོག་འཇུག་གཞན་མེད་པ་དེ་  
ལ་ཞེ་སྒྲུང་། དེ་ནས་རྟོག་དཔྱད་མང་པོ་བྱེད་པ་ལ་མཆེད་པ་ཟེར་ཏེ་དེ་འདོད་  
ཆགས་སྲོལ་འཛིན་བྱེད་པ་ཡིན། དེ་ནས་བཟང་ངན་ལ་སོགས་པའི་སློབ་འདོགས་  
ཚོད་ནས་རྟོག་པ་རྣམ་ཀམ་གྲིས་སོང་བ་ལ་ཉེ་བར་ཐོབ་པ་གཏི་མུག་རྒྱ་  
འོང་བ་ཡིན།

དེ་ནས་འཕྲོ་བའི་དུས་སུ་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་པར་དུ་བྱས་ནས་  
འཕྲོ་བའི་ཡུལ་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དེ་ཡིན་རྒྱུ་གསལ་དགོས་ཏེ། དེ་གསལ་བར་བྱེད་ 65  
དགོས་པ་ (བྱེད་པ་) ལ་སླིང་རུས་ཆེན་པོ་བྱེད་དགོས་པས། དེ་ལྟར་བྱས་པས་  
གསལ་བར་འོང་བ་དེ་ལ་ཞེ་སྒྲུང་གསུངས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་བྱུང་བའི་དུས་སུ་  
འཕྲོ་བའི་ན་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དེ་དང་སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་དབྱེ་བ་མེད་པར་གྱུར་ནས་རྫོགས་  
པའི་བྱང་རྒྱུ་རྒྱ་སངས་རྒྱ་བ་ཡིན།

དེ་ལ་སེམས་སྒྲུང་བ་གསུམ་གྲིས་སྐྱས་པ་བྱ་བ་ཡང་། སྒྲུང་བ་མཆེད་པ་ཉེ་བར་  
ཐོབ་པ་གསུམ་པོ་དེ་འདོད་ཆགས་ཞེས་སྒྲུང་གཏི་མུག་རྣམ་པ་གསུམ། དེ་ལ་རང་  
བཞིན་བརྒྱུད་ཅུའི་འཁོར་སྐྱེ་བ་ཡིན།

དེ་ནས་ཀུན་རྫོབ་བདེན་པས་སྐྱས་པ་བྱ་བ་ཡང་། ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་རྟོན་འབྲེལ་ཐམས་  
ཅད་ཐད་སོ་དེའི་བདེན་པ་དེས་སྐྱས་པར་འོང་བ་ཡིན། གཏི་མུག་འོད་གསལ་དང་  
བསྐྱེ་བའི་དབང་དུ་བྱས་ན།

གཏི་མུག་བགྲི་བ་མི་ཤེས་པ་མཐའ་དག་ཟེར་བ་ལགས། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་  
གཉིད་ཡིན་པས་དེ་འོད་གསལ་དང་བསྐྱེ་དགོས་པ་ལགས། དེ་ཡང་ཉམས་སུ་

ལེན་པའི་དུས་སུ་ཉིན་པར་ནམ་སྲོད་དང་གུང་ལ་སོགས་པའི་དུས་སུ་གཏུམ་མའི་  
 སྐྱུ་ལུས་ནན་ཆགས་ཆེ་བར་བསྐྱོམས། དེ་ནས་རྟོག་པ་རགས་པ་ནི་འགགས།  
 གཉིད་དུ་ཅང་མ་སོང་བའི་སྐབས་དེར་འོད་གསལ་གྱི་ཁྲིད་གྱི་རིམ་པ་ལྟར་ཉམས་  
 སུ་སྐྱངས་པས། གཉིད་དེ་གཏི་སྐྱབ་ཏུ་མི་འགོ་ནས་འོད་གསལ་འབའཞིག་ཏུ་  
 འོང་བ་ལགས། དེ་ལ་འོད་གསལ་ཟིན་པའི་གོ་བ་ཡང་། གསལ་ལ་རྟོག་པ་མེད་  
 ཉིན་པར་གྱི་སྤང་བ་ཁྱད་མེད་འོང་བ་ལགས། དེ་ལྟར་ཡང་།

འགོ་བ་གང་ཞིག་གཉིད་ལོག་པ།  
 གཉིད་ལོག་སད་པར་མི་བྱ་སྟེ།

བགྱི་བ་གསུངས།

འོན་ཀྱང་ད་དུང་སད་རྒྱ་ཡོད་གསུངས་པས།

66 སད་རྒྱའི་རྣམ་པ་ཞིག་ནི་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་ཉམས་སུ་སྐྱངས་པས་གཏི་སྐྱབ་  
 རང་སར་དག་ནས་འོད་གསལ་འབའཞིག་ཏུ་འོང་སྟེ། ཉིན་མོ་དང་མཚན་མོ་ལ་  
 ཁྱད་མེད་ན་སྐྱོམ་པ་སྲོད་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་བགྱི་བ་གསུངས།  
 དེ་ལྟར་ཉིན་མོངས་པ་གསུམ་པེ་དེ། བསྐྱི་བ་གསུམ་གྱིས་ཉམས་སུ་སྐྱངས་པས་  
 རྗོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཏུ་སངས་རྒྱས་པ་ལ་ཆོགས་མེད་པས་དེ་བཞིན་དུ་མཛོད།

67 ཡང་སྐྱ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།

མཉམ་གཞག་ཅི་ཡོད་ཇེས་ཀྱི་ (ཀྱིས་) ཤེས།

བགྱི་བ་གསུངས། འོན་དེ་ཇི་ལྟར་ཤེས་སྒྲུམ་པར་སོང་ན་རང་གི་དགོ་སྐྱོར་གང་ཡིན་པ་  
དེ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པའི་དུས་སུ་ཤེས་པ་བགྱི་བ། འདོད་ཆགས་ཞེ་སྒྲུང་གཉི་སྟག་  
ལ་སོགས་པ་ཉོན་མོངས་པའི་རྟོག་པ་གཏན་མི་སྐྱེ་བར་འོང་བ་ཡིན་ནོ། ཉིང་ངེ་འཇིན་  
དེ་ཉིད་ལ་ནང་དུ་མི་གནས་པའི་དུས་སུ་མཉམ་གཞག་དེ་ཇེས་ཤེས་སུ་སྒྲུང་བ་ལགས།  
ཡང་མཉམ་པར་བཞག་པའི་དུས་སུ་འང་ཇེས་ཀྱི་ཤེས་པ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དེ་  
ཉིད་ལ་མཉམ་པར་བཞག་ཉིང་ངེ་འཇིན་དུ་འོང་བ་ཡིན།

དེས་ན་མཉམ་གཞག་ཅི་ཡོད་ཇེས་ཀྱིས་ཤེས་བགྱི་བ་ལགས། དེ་ལྟར་གཤམ་མར་  
མཉམ་གཞག་གི་ཉིང་ངེ་འཇིན་ལ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་གནད་དུ་འགོ་བར་སོང་ན།  
ཇེས་ཀྱི་ཤེས་པ་ཉོན་མོངས་པ་རྣམ་པར་རྟོག་པ་སྐྱེ་བའི་སྐབས་མེད་པས་གཏན་མི་  
སྐྱེ་བ་ཡིན།

བར་དོ་ཡོད་མེད་ཀྱང་འདིར་དགོ་སྐྱོར་ལ་བར་མཚམས་ཡོད་མེད་ཀྱིས་གསལ་བ་  
ཡིན་པས།

ད་ལྟ་དགོ་སྐྱོར་ལ་ལྷུ་རྒྱུ་རྒྱུ་དང་ཐང་ལྟོད་ཤོར་བར་སོང་ན་བར་དོ་མེད་པར་འདོད་  
པས་མི་པན་པ་ཡིན། ད་ལྟ་དགོ་སྐྱོར་ལ་བར་མཚམས་མེད་པར་བར་དོའི་སྐབས་  
སུ་སྟུག་བསྐྱེལ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལྟོང་བར་བྱེད་པའི་སྒྲུང་བ་ངན་པ་དེ་རྣམས་གཏན་  
མི་འོང་བར་སྐྱེ་བོམས་པའི་དགོ་སྐྱོར་འོད་གསལ་དེ་དང་འཆི་བའི་འོད་གསལ་དེ་  
གཉིས་གཅིག་ཏུ་གྱུར་ནས། འོད་གསལ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ངང་ལས་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་  
ཏུ་སངས་རྒྱས་ནས། གཟུགས་སྐྱེ་རྣམ་པ་གཉིས་བགྱི་བ་དེས་སེམས་ཅན་སྟོན་པ་

དང་གོལ་བར་བྱེད་པའི་སྐྱེ་བ་སྤྱད་ཐུགས་མི་ཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོ་བཟྱི་བ་  
68 འཁོར་བ་མ་སྟོང་གི་བར་དུ་རྒྱན་གྱིས་བྱུབ་པ་དང་། རྒྱན་མི་ཆད་པའི་རྒྱལ་དུ་  
འབྱུང་བ་ལགས་ཏེ། དེ་ལྟར་ཡང་།

འོད་གསལ་བར་ནི་རྒྱན་པར་གནས།།  
བར་དོའི་གོང་ཁྱེད་དེས་མི་མཐོང་།།  
གཞན་དོན་གཟུགས་སྐྱའི་སྤྱང་བ་མཐོང་།།

བཟྱི་བ་གསུངས། དེས་ན་ད་ལྟ་དལ་འབྱོར་གྱི་མི་ལུས་ཐོབ། མཚན་ཉིད་དང་  
རྒྱན་པའི་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དང་འཕྲད། རྗེ་རྒྱལ་པོ་ཆེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་གདམས་ངག་ཐུན་  
མོང་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ཉམས་སུ་གྱུངས་དུ་ཡོད་པའི་དུས་སུ་མི་ཆེ་སྟོང་སྐྱལ་ (སྐྱེལ་  
) ལ་བཏང་བ་ཡང་ཨོ་དགའ།

བེའུ་རྒྱུང་གི་ (གིས་) སྐམ་ན་རྟག་ཏུ་དབྱེར་ཡིན་སྐམ་པ་དང་འབྲེ་བར། རྟག་ཏུ་  
འདི་འབྲེ་སྐམ་སྟེ། དེ་ལྟར་རྟག་པའི་ངེས་པ་སྐྱེལ་ཡང་ཡོད་པ་མེད་དེ། སྐམ་  
དམ་པ་ཡང་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་སྐྱེ་ཡིན། ཁྱེད་རང་རྣམས་ལ་ཡང་ཤི་ཟེར་བ་ཡོང་།  
ན་ཟེར་བ་ཡོང་། འགྲོ་འདུག་ལ་སོགས་པ་ནམ་དགོས་མི་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ།།

རྟག་ཏུ་འདི་འབྲེས་སྐམ་པས་མི་པན།

རང་སྤྱིང་གཅིག་སུ་དང་གཏམ་བྱས་ནས་རྟག་སྟོ་ཆེན་པོ་གཅིག་ཁོང་དུ་བརྟུག་ནས།  
ལོང་ཡོད་བཞག་པས་ཞག་གཅིག་ཞག་གཉིས་ལ་རུད་རུད་ལ་སྤྲིས་ནས་འོང་བ་  
ལགས་སོ།།

དེས་ན་སྐྱེ་མ་དམ་པའི་ཞབས་རྒྱུ་དུ་སྒྲོན་གྱི་ཚོལ་དགེ་སྦྱོར་ལྷ་རི་རྒྱུད་ལ་སྦྱི་  
དགོས་པ་ཡིན།

ད་ལྟ་མ་སྦྱོས་ན་སང་སྤྱིས་ནི་སྦྱི་བ་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བར་འོང་བས་ད་ལྟའི་དུས་སུ་  
ཚོགས་བསགས་མོས་གྲུས་བྱེད།                      རང་གི་དགེ་སྦྱོར་ལ་བསྐྱེད་ཅི་ཐོན་དང་།  
ཚོས་ལ་སོ་ནམ་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་བ་ཡིན།

དེ་ནས་མ་བདེ་བའམ་དྲི་རྒྱ་རྒྱུང་བར་སོང་ན་ཡང་གང་ཡོད་དྲི་གཏུགས་དགོས་པ་  
ལགས། དེ་ལྟར་མ་བྱས་པར་བདེ་རྒྱུ་ཡང་མེད། མི་བདེ་རྒྱུ་ཡང་མེད་པར་བཟང་ 69  
བཅག་གི་བཞག་ནས་སྐྱེ་མ་དམ་པ་དང་ལོ་རྒྱུ་མང་པོར་ལྷན་དུ་སྤྲེགས་པར་སོང་  
ཡང་གཤམ་གཤོགས་བྱས་པས་མི་འོང་བ་ཡིན་ནོ།།

དེ་ལྟར་མ་ཡངས་པར་ཉམས་སུ་སྒྲུངས་པར་སོང་ན་རྗེས་ཀྱི་ཤེས་པ་དེ་ཉིད་རང་  
མཉམ་གཞག་ཏུ་འགྲོ་ནས་དོན་གོ་ལ་མཉམ་རྗེས་གཉིས་སུ་མེད་པར་འོང་བ་  
ལགས། དེ་ལ་སྒྲོན་གྱི་དུས་ཚོད་དུ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་(ཆེའི་)སྤྱན་སྲུང་དགེ་ཤེས་མར་  
པས།

མཉམ་གཞག་ལ་སེམས་གནས་པའི་དུས་ཚོད་དུ་རྗེས་ཀྱི་ཤེས་པ་དེ་གར་གནས།  
དེ་ལྟར་བའི་དུས་སུ་གང་ནས་ལྟང་། ཡང་བར་དོ་དང་པོའི་གསལ་ལ་ལ་གནས་པའི་  
དུས་སུ་སྒྲོན་འབྱུང་སྤིད་པའི་གཞུགས་ཅན་དེ་གནས་དེ་ནས།

དོ་རྗེའི་གདན་དང་མ་ཡི་མངལ།                      གཉིས་པོ་མ་གཏོགས་ཐོགས་མེད་རྒྱ།།

གསུངས་པས།                      འགྲོ་རྒྱུ་དེ་གང་ནས་ལྟང་།

བགྱི་བ་དེ་ལྟར་དུ་ཞུས་པས།                      རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས།                      གསེར་ལྷལ་དང་དེ་

ཙུག་བྱ་བ་བགྲིས་གསུངས་ནས (པས།)། གསེར་ཕྱུལ་ནས་ལྷུས་པས། དང་

70 བོ་ཁྲིད་ཀྲིས་གཞན་ལ་གསོངས་ཤིག་གསུངས་ནས་བཀའ་རྒྱ་མཛད།

དེ་ནས་དཔེར་ན་ནམ་མཁའ་ལ་སྤྲིན་བྱུང་བའམ། མེ་ལོང་ནང་དུ་གཟུགས་བརྟན་  
ཤར་བ་དེ་བཞིན་དུ་མཉམ་གཞག་དེ་ཉིད་ལ་རྗེས་ཤེས་སུ་འོང་བ་མེ་ལོང་ནང་གི་  
གཟུགས་བརྟན་དེ་ཡི་ལ་བའམ། ནམ་མཁའ་སྤྲིན་དེངས་པ་བཞིན་དུ་རྗེས་ཀྱི་ཤེས་  
པ་དེ་ཉིད་རང་མཉམ་གཞག་ཏུ་འོང་།

བར་དོ་དང་པོའི་འོད་གསལ་བྱ་བ་དེ་ཀུན་ལ་འོང་སྟེ། རོ་མ་ཤེས་པ་ཡིན།  
དེ་ཡང་འབྱུང་བཞི་ཐིམ་པའི་རིམ་པ་དང་། སྤྱ་རྒྱལ་ཐིམ་པའི་ཚོ་དེར་སྐྱེ་ཤི་བར་དོ་  
ནི་རྗེས་ཤིང་། སྤྲིད་པ་སྤྲི་མ་བར་དོ་དང་པོ་ཤི་བར་ནི་མ་ཤེས་པའི་སྐབས་དེར་འོད་  
གསལ་ལ་སྐྱེས་པུའི་ལག་པ་བརྒྱུ་བ་སྐྱུ་མ་ཙམ་ཞིག་ཀུན་ལ་འོང་བ་ཡིན་  
ཏེ་རོ་མ་ཤེས།

སྟོམ་ཆེན་པ་སེམས་ངོ་ཤེས་པ་ཙམ་མམ། དགོ་སྦྱོར་པུག་ཤིག་ཙམ་ཡོད་པས་  
ཀྱང་བར་དོ་དང་པོའི་འོད་གསལ་དང་རང་གི་དགོ་སྦྱོར་གཉིས་གཅིག་ཏུ་འབྲེས་  
ནས་དེ་ཉིད་དུ། སངས་རྒྱལ་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་ཐོབ་ནས་དེ་ལས་གཞན་དོན་གཟུགས་  
སྐྱེ་ལྷང་བ་འབྱུང་བ་ལགས། སྤྲིད་བར་དོ་དང་པོ་(པོའི་)འོད་གསལ་བགྲི་བ་དེ།  
སེ་པོ་ལ་བཅུ་གཉིས་གཏོགས་པའི་ཚོད་དུ་ཟེན་པར་སོང་ན། དེའི་ཚོ་བཅུ་གཉིས་  
བགྲོད་ནས་རྗེས་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཏུ་སངས་རྒྱ་བ་ཡིན་པས། རེད་རང་  
སྟོམ་ཆེན་པ་ཀུན་ཀྱང་མ་ཐུང་བར་དོ་དང་པོའི་འོད་གསལ་ངོ་ཤེས་ཙམ་རེ་བྱེད་  
དགོས་པ་ཡིན་ལོ།།



འོན་པར་དེའི་འོད་གསལ་ལ་གནས་པའི་དུས་སུ་བར་དེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་བགྱི་  
 བ་དེ་གང་ནས་ལྟངས་སྒྲིམ་ན་འོད་གསལ་དེ་ཉིད་རྗེས་ཤེས་སུ་ལྟངས་པ། དཔེར་ན་  
 རྒྱ་ལ་ (ལས་) རྒྱ་སྐྱུར་བྱུང་བའམ། རྒྱ་ལས་ཉ་ལྟངས་བ་ལྟ་བུར་འོད་གསལ་དེ་ཉིད་  
 རྗེས་ཤེས་སུ་ལངས་ནས་ཐམས་ཅད་རྒྱ་བ་ཡིན།  
 དེ་ལྟར་བར་དོ་དང་པོ་ (པའི་) འོད་གསལ་ལ་གནས་པའི་དུས་སུ། དེ་ངོ་མ་ཤེས་  
 རས་ཤི་ཟེན་སྒྲིམ་པ་ལ་སོགས་རྣམ་པར་རྟོག་པའི་ཤུལ་གས་ཅན་དེའི་སྐྱུང་བ་བྱུང་  
 རས། རོ་རྗེ་གདན་དང་མ་ཡི་མངལ། གཉིས་པོ་མ་གཏོགས་ཐོགས་མེད་རྒྱ།  
 བགྱི་བ་གསུངས་ནས་ (པས)། ཁོའི་ལུས་པོ་དེ་ཡིད་གྱི་ལུས་པོ་ཡིན་པའི་གནད་ 71  
 ཀས། གར་བསམ་བསམ་དུ་སྤྱིན་པ་ཡིན་པར་གདའ།  
 རོ་རྗེ་གདན་དང་མ་ཡི་མངལ། གསུངས་པས་སེམས་ཉིད་དོན་དམ་པ་རོ་རྗེ་ (རོ་རྗེའི་)  
 གདན་ཐོག་དུ་སྤྱིན་ནས་སེམས་རྟོགས་ནས་ཚོས་སྐྱེ་བོ་པ་དང་། འོད་གསལ་དེའི་ངང་  
 རས་གཞན་དོན་གཟུགས་སྐྱེའི་སྐྱུང་བ་བྱུང་ནས་ཐམས་ཅད་དུ་མི་རྒྱ་བ་ཡིན།  
 དེ་ལྟར་མ་རྟོགས་ན་པ་མ་ལ་འབྲིགས་པ་ (པ་མ་འབྲིགས་པ་) སྐྱོད་པ་མཐོང་བའི་  
 དུས་སུ་ཆགས་སྐྱུང་སྤྱིས་པ་ལ་བརྟེན་ནས། མའི་མངལ་དུ་བཞུགས་ (ཞུགས་)  
 རས་ལུས་སྐྱུངས་པ་དང་ཐོགས་ནས་ཐམས་ཅད་དུ་རྒྱ་མི་རྣམས་པ་ཡིན། གཉིས་པོ་  
 མ་གཏོགས་པ་གར་ཡིན་ཐམས་ཅད་དུ་བསམ་པ་ཅོམ་གྱིས་སྤྱིན་པ་ལགས།  
 དེས་ན་འདི་ལ་བཀའ་རྒྱ་ཡོད་པ་ཡིན་པས་ཁྱེད་གྱིས་གར་ཐོད་ཐོད་དུ་མ་རྒྱོད་བར་  
 དག་སྐྱོར་ལ་དྲན་པ་ཡིངས་པ་མེད་པ་ (པར་) ཉམས་སུ་ལེན་པ་དང་གནད་དུ་  
 བསྐྱུན་པར་ལུ་འཚལ་ལགས།

72 ཡང་སྐྱེ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས། གསང་སྤྲུགས་དོན་ཐོག་པ་ལྟར་ཉམས་སྲུ་ལེན་  
པར་བྱེད་པ་ལ།

ཐབས་མཁས་པ་དང་ཤེས་རབ་ཟབ་མོས་ཁྱད་པར་དུ་བྱེད་དགོས་པས། ཐབས་  
མཁས་པ་དང་ཤེས་རབ་ཟབ་མོས་ཁྱད་པར་དུ་མ་བྱས་ན། གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་ཡོན་  
ཏན་འབྱུང་བ་ཤིན་ཏུ་དཀའ་སྟེ། དཔེར་ན་སིང་གོ་དཀར་མེའི་འོ་མ་དེ། གསེར་  
སྟོད་དམ་དདུལ་སྟོད་མ་ལགས་པའི། །སྟོད་ (པའི་སྟོད་) ངན་པལ་དུ་སྤྲུགས་  
པར་གྱུར་ན། །སྟོད་ཀྱང་ཆགས་ལ་འོ་མ་ཡང་འབོ་བ་དང་འབྲ་བ་ལགས་ཏེ།  
དེ་ལྟར་ཡང་།

ཇི་ལྟར་རལ་གྱི་འི་སོ་ལ་འཛིན་པའི་མིས།།  
ལེགས་པར་མ་བརྩུང་ལག་པ་གཙོད་པ་ལྟར།།  
དེ་བཞིན་སྤྲུགས་ཀྱང་ལེགས་པར་མ་བརྩས་ན།།  
ལུས་ཅན་དངོས་གྲུབ་མེད་པའང་ (ལའང་) སུང་བར་འགྱུར།།

ཞེས་གསུངས་པས། ཐབས་མཁས་པ་བྱང་རྒྱུ་གི་སེམས་ཀྱི་ (གྱིས་) ཁྱད་  
པར་དུ་བྱས་པས་ཉམས་སྲུ་ལེན་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ནས་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་བསྐྱོམས་  
པ་དེ་ཡང་བྱང་རྒྱུ་གི་སེམས་ཀྱི་ (གྱིས་) ཁྱད་པར་དུ་བྱ་ཞིང་། དུས་གནད་དང་  
འབྲེལ་བར་ཉམས་སྲུ་སྐྱོང་། དུས་གནད་འདི་རྣམས་ལ་ཉམས་སྲུ་ལེན་ཤེས་པ་  
ཤེས་རབ་ཟབ་མོ་ཡིན་གསུངས། དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ (འེར་) དུས་གནད་  
གལ་ཆེ་བར་གསུངས་པ་དེ་ཡང་འདི་ལ་དགོངས་པ་ཡིན།

དེ་ལ་མ་སྒྲིན་པ་སྒྲིན་པར་བྱེད་པ་དབང་བསྐྱར་ནས། སྒྲིན་པ་གྲོལ་བར་བྱེད་པ་ལ་  
 བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་ལ་ཡུང་པོ་ལྷ་འི་དགྲིལ་འཁོར་དུ་བསྐྱོམ་པ་དང་། རྗོགས་པའི་  
 རིམ་པ་ (རིམ་པ་ལ་) ལུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལམ་སུམ་ཁྲིད་ལ་སོགས་པ་བསྐྱོམ་པ་ཡིན།  
 དེ་ལ་དུས་གནད་གང་ཡིན་སྐྱེས་ན་སྤྱིར་ལོ་གཅིག་ (གཅིག་ལ་) སངས་རྒྱུས་ 73  
 བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་དུས་མཚན་ཆེན་པོ་བཞི། དེ་ཡང་རྒྱ་བ་བཞི། དེ་ཡང་  
 དམིགས་པ་ཉིན་ཞག་སྟུག་རེ་ཡིན། དེ་ལ་དུས་མཚན་ཆེན་པོ་བཞི་ནི། ཚོས་(ཚོ་  
 ) འཕྱུལ་ཆེན་པོ་ (མིའི་) མཚན་པ་དང་། མངོན་པར་བྱང་རྒྱུ་བ་དང་།  
 ལྷ་ལས་བབས་པ་དང་། ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བ་དང་བཞི་པོ་འདི་འདི་དུས་སུ་  
 བསོད་ནམས་ཀྱི་རྗོགས་བསགས་ན། འགྲུར་བྱེ་བ་སྟུག་དུང་ལྷུར་སུམ་ཅུ་སོ་  
 གཉིས་ཡོད་པར་གསུངས།  
 སྐོམ་འབྱུང་གི་ཡོན་ཏན་སྐྱེ་བར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དུས་བཞི་པོ་འདི་ལ་  
 མཉམ་པར་བཞག་ན། རྗོགས་མེད་པར་མཉམ་པར་ཞོག་པ་ཡིན་ལ། རྒྱ་བ་  
 གཅིག་གི་ནང་དུ་ཡང་སུམ་ (ལྷ་) རྟོང་གཉིས། ཚོས་བརྒྱད་དང་བཞི་(བརྒྱ)།  
 ཉི་ལུ་ལྷ་དང་བཞི་(ལྷ་) པོ་འདི་དུས་ཤིན་ཏུ་གཉན་ཏེ། བསོད་ནམས་ཀྱི་རྗོགས་  
 བསགས་ན་ཡང་འགྲུར་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་ཅིང་མཉམ་པར་བཞག་ན་ཡང་ཞོག་  
 པའི་དུས་ཡིན།  
 དུས་འདི་རྣམས་ལ་ཆགས་སྣང་མོངས་གསུམ་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲངས་བའི་ལས་རྒྱུན་  
 གཅོད་དགོས། ཉོན་མོངས་གསུམ་སྤྱད་ན་གོང་གི་དེ་ལས་བསྐྱོག་པའི་རྣམ་པར་  
 སྒྲིན་པ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་གསུངས།

དེ་ལ་ཉིན་ཞག་ཕྱག་གཅིག་ལ་ཐུན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར་མ་ཆག་པ་གལ་ཆེ་སྟེ།  
རྗེ་པག་མོ་གྲུ་པའི་ཞལ་ནས་ཀྱང་།

ཁོ་བོས་ཐོས་བསམ་གྱི་གྲུ་སར་ཡང་ཐུན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར་ཆག་མ་སྟེང་  
གསུངས་སྟངས།

74 དེ་ཡང་སྔ་ཐུན་དང་པོ་ཐོ་རངས་གྱི་དུས།      སྟགས་པས་རྩ་བརྟུང་བའི་དུས་དེར།  
གཉིད་གྱི་བདེ་བ་ལ་མ་ཆགས་པར་བྱས་ལ་ལངས་ནས་གདོང་ལ་སེར་བྱ་ཕོག་པའི་  
སར་ལེན་ཙམ་ཞིག་བསྟན་པས།      ཁམས་དང་དབང་པོ་སིང་གིས་དྲངས་ཏེ་  
བད་མ་ལ་རྩལ་བཏབ་པ་བཞིན་དུ་འོང་།  
དེའི་རྗེས་ལ་སེམས་བསྐྱེད་དེ་མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་  
ཅད་བདེ་བ་དང་ལྷན།      སྟག་བསྟེན་དང་བྲལ་སློན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་  
པའི་བྱང་རྩལ་རིན་པོ་ཆེ་ཐོབ་པར་བྱ་སྟེ་མ་ལ་ལན་དུག་བདུན་དུ་གཤམ་མར་རྒྱུད་ལ་  
སྐྱེ་བ་བྱ་བ་ཡིན།      དེ་ལྟར་རྒྱུད་ལ་སྟབས་གྱིས་སྐྱེས་པའི་རྗེས་ལ་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་  
བསྟོམས་པས་གནད་དུ་འགྲོ་བ་ཡིན་ཏེ།  
དེའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་རྒྱང་ནང་དུ་ལོག་པས་བྱང་རྩལ་གྱི་སེམས་མཐུ་རྒྱས་པའི་སྟེང་  
དུ་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་བསྟོམས་པས་སྒར་བས་འབུམ་འགྲུར་གྱིས་གསལ་བས་འདྲིར་  
བརྟན་པ་ཐོབ་པ་ལ་ཆོགས་མེད་པ་ཡིན།  
དེ་ཡང་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་རིན་པོ་ཆེས།      དུམ་དུམ་གྲིགས་གྱི་བསྟན་བཅོས་ལས།

བར་ཚོད་གསུམ་པོ་གང་བྱུང་ཡང་།།  
རྒྱ་བའི་དགྲིལ་འཁོར་དེ་ཉིད་ཀྱང་།།  
ཁམས་གསུམ་བདག་པོ་མོས་པར་བྱ།།  
བདག་ཉིད་ཚེན་པོའི་གསང་གནས་སུ།།  
དབང་གི་རྒྱལ་པོ་བསྐོས་པར་བྱ།།

ལེགས་པར་གསུངས་པ་དེ་ཡི་དོན།

75

བར་ཚོད་གསུམ་པོ་ཞེས་བྱ་བ།།  
ཚངས་དང་རྒྱ་བྱིན་འཁོར་ལོས་བསྐྱར།།  
འཇིག་རྟེན་བདེ་འབྲས་འདོད་པ་དང་།།  
ཉན་ཐོས་དང་ནི་རང་སངས་རྒྱས།།  
ཞི་བདེའི་འབྲས་བུ་འདོད་པ་ཡིན།།  
རྒྱ་བའི་དགྲིལ་འཁོར་ཞེས་བྱ་བ།།  
བྱུང་རྒྱབ་སེམས་ལ་བཞེད་པར་གདའ།།  
ཁམས་གསུམ་བདག་པོ་ཡི་དམ་ལྷ།།  
བདག་ཉིད་ཚེན་པོའི་གསང་གནས་ལ།།  
འདོད་ལུགས་ཐ་དད་ཡོད་ན་ཡང་།།  
ཟབ་པའི་གསང་གནས་དམ་པར་བཞེད།།  
དབང་གི་རྒྱལ་པོ་སྐོས་པ་སྟེ།།  
དེ་ཡང་མཚན་ཉིད་ལྡན་པ་དགོས།།

འགྲོ་བའི་མགོན་པོའི་ཞལ་ནས་གྲང་།

རང་རྗེ་འཆང་དུ་མ་གྱུར་ཚོ།  
བརྒྱད་པ་གོང་མ་མ་གཏོགས་པ།  
རང་འཁོར་ལ་བསྐྱོམ་དུ་མ་འཇུག་ཅིག།  
འཇུག་པ་ལ་ཉིང་འཇུག་མཚོན་ཉིན་གདའ།

ཞེས་པའི་བཀའ་སླུལ་གསུངས་པས་ན།      མཚན་ལྡན་གྲྭ་མ་གལ་ཆེ་གསུངས།

གནས་དེར་བསྐྱོམ་པར་བྱ་བ་ཡང་།།  
ཅུང་ཟད་སྐྱོམ་ཡུན་ཐུང་གྱུར་ན།།  
ཡོན་ཏན་སྐྱེ་བར་མི་འགྱུར་ལ།།  
ཉ་ཅང་ཡུན་ནི་རིང་པ་ (བ་) ན།།  
སྐྱོམ་སྐྱིང་མི་འདོད་སྐྱོན་ཡོད་པས།།  
མཐའ་དང་བྲལ་བ་གདམས་ངག་ཡིན།།  
དེ་ལྟར་བསྐྱོམས་པའི་ངང་ཉིད་ནས།།  
ལུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདེབས་དུས་གྱིས་ (སུ)།།  
བཟང་ཉོག་ངན་ཉོག་གང་ཡང་ནི།།  
ཡིད་ལ་མི་བྱེད་གསུངས་པས་ན།།  
དེས་ན་ཟབ་པའི་གནད་ཡིན་པས།།  
དེ་ལྟར་ཉམས་སུ་གྲུངས་པ་ལས།།

76

ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོར་ལྷན་གྱིས་འགོ།  
 དེ་ནི་དུས་གྱི་སྣེ་ཕྱི་ཡིན།  
 དེས་ན་གོང་གི་གསུམ་པོ་ལ།  
 ཡུན་རིང་བསྐྱོམ་པར་གྱུར་པ་ཡིན།  
 ལུས་སེམས་ངལ་བས་བོགས་ཐོན་ཏེ།  
 ཉམས་སྲོང་ཅན་གྱི་གང་ཟག་ལ།  
 བོགས་འདོན་གནད་འདི་གར་ཡང་མཆི།  
 དེས་ན་སྡོན་འགོ་རྣམ་གསུམ་ལ།  
 ཡུན་རིང་བསྐྱོམ་པར་བྱ་བ་སྟེ།  
 ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོས་ལ་རིང་མི་དགོས།  
 ངམ་ངམ་ལྷགས་གྱིས་འབྲུང་ཞེས་གསུངས།  
 མ་རྟོགས་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་ཐབས།  
 བརྒྱད་པ་རིན་ཆེན་འདི་ལ་ཡོད།  
 དེ་ལྟར་ཉམས་སུ་གླངས་པ་ལས།  
 ལྡོས་དང་བྲལ་དང་རོ་གཅིག་དང་།  
 མཐར་ཐུག་བསྐྱོམ་མེད་ལ་སོགས་པ།  
 བོགས་ཐོན་སྐྱེ་བའི་རིམ་པ་རྣམས།  
 གནས་སྐབས་སྐྱེ་མའི་གསུང་ལས་ཤིས།  
 དེ་ལྟར་ཐོར་ངས་དུས་འདི་རྩ།  
 མི་ལམ་འོད་གསལ་ཟེན་པ་དང་།

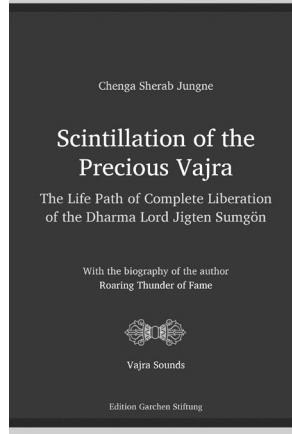
བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཚེན་པོ་རྣམས།།  
 ས་ནས་སང་ནི་འཕར་བ་དང་།།  
 རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་དང་ (གྲུང་)།།  
 ཐོ་ངངས་དུས་འདིར་མངོན་སངས་རྒྱས།།  
 དེས་ན་ཐོ་ངངས་དུས་གནད་གཟུང་།།

- 77 དེ་ནས་ནམ་ལང་པའི་རྗེས་ལ། རྩེ་ཚེལ་ཚོགས་གྱི་འཁོར་ལོ་བྱས་ལ་ཚ་  
 བའི་སྐྱོན་པ་ཚོད་པར་བྱས་ནས།  
 དགོ་སྐྱོར་དེ་ཉིད་གྱི་ངང་ནས་ཤེས་རབ་སྣོང་པོ་ཚར་གཅིག་དང་། བསྐྱོ་བ་བྱཞིང་།  
 ཡང་ཉིན་ཕྱིད་གྱི་བར་དུ་དགོ་སྐྱོར་དེ་ཉིད་གྱི་ངང་ལ་མཉམ་པར་བཞག།  
 ཉི་མའི་གྲང་ལ་སའི་ཁམས་དང་ཚད་པའི་སྟོབས་གྱིས་མཉམ་པར་ཞོག་པར་དགའ།  
 སྐྱོམ་ཚེན་ཚན་གཅིག་ (ཅིག་) གྲུང་བོར་བྱེད་ཟེར་ནས་ཐུན་ཐུན་སྟེབས་ནས་རི་མགོ་  
 མཐོ་མཐོ་རྣམས་སུ་འགོ་བའི་རིགས་མང་བར་འདུག་ལྟེ།  
 དེའི་གྲང་བོར་དེ་ནི་དགོ་སྐྱོར་བོར་བའི་གྲང་བོར་དུ་འགོ་དོགས་ཡོད། དེ་ལྟར་  
 མི་བྱ་བར་སྦྱིལ་པོ་རང་དུ་རྟེན་བཞུགས་པ་ལ་སྤར་གྱི་དགོ་སྐྱོར་དེ་ཉིད་གྱི་ངང་ནས་  
 རྫོང་བ་བྱེད་པ་ཡིན།  
 ལྷོ་རྩོ་སའི་ཁམས་དང་ཚད་པའི་སྟོབས་ཉམས་པའི་དུས་སུ། སྤར་གྱི་དགོ་སྐྱོར་དེ་
- 78 ཉིད་གྱི་ངང་ལ་མཉམ་པར་འཇོག་པ་ཡིན། དེ་ནས་ཐུན་གཅིག་པ་ལ་ཉི་མ་ནི་ཐལ།  
 རྣམ་མ་ཤར་བའི་སྐབས་དེར།  
 གཏོར་མ་དང་སྦྱི་བཤགས་དང་། ཚོས་སྦྱོད་རིམ་པ་བཞིན་དུ་ཚར་བར་བྱས་ནས།



སྐར་མ་རྫོགས་སྲོད་གྱི་ཆ་ལ་བབ་པའི་དུས་སུ་ཡང་། (༡ ཡང་) གོང་གི་བྱང་ཚུབ་  
གྱི་སེམས་དང་། ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་ལ་སོགས་པའི་དགེ་སྦྱོར་ལ་སྤར་ཁོན་ལྟར་མཉམ་  
པར་འཛོག་པ་ཡིན་གསུངས། འདི་ནི་སྤྱན་བཞེར་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་གདམས་  
ངག་ངོ་མཚར་ལ་མཉམ་དུ་བྱུང་བའི་ཚོས་ཡིན་པས། བྱིད་གྱིས་ཉམས་སུ་ལེན་པ་  
དང་གནད་དུ་བསྐྱུན་པར་ཞུ་ཚེ།

དབོན་ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་གྱི་ཟིན་གྱིས་རྒྱལ་བ་གཙུང་དོ་རྗེ་གཤགས་པས་སྲོགས་སྦྲིགས་  
སུ་མཛད་ (མཛད་པར་) ལགས་སོ།། །།



Chenga Sherab Jungne  
**Scintillation of the Precious Vajra**  
The Life Path of Complete Liberation  
of the Dharma Lord Jigten Sumgön  
With the biography of the author  
Roaring Thunder of Fame  
*Paperback, 288 pages*  
*ISBN 978-3-945457-12-2*

Jigten Sumgön (1143–1217) is the founder of the Drikung Kagyu school of Tibetan Buddhism. His nephew and disciple Chenga Sherab Jungne recorded the authentic biography on which all later biographies are based. In this life story, Jigten Sumgön's path to liberation is discernible as the overcoming of all mental defilements, faults, and confusions. Through this, his closest disciples and other Tibetan and Indian saints recognize in their master the reincarnation of Nagarjuna and a perfect buddha.

The brief biography of the author, Chenga Sherab Jungne, provides additional insights into the founding years of the Drikung Kagyu tradition.

**Edition Garchen Stiftung**